大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千六百四十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七四八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

我們深信，具有英勇革命鬥爭傳統的越南人民，遵循胡志明主席的教導，堅持持久戰爭，堅持獨立自主，堅持自力更生，一定能夠克服前進道路上的困難，粉碎一切破壞越南人民解放戰爭的陰謀，把美帝國主義從越南國土上全部趕出去，解放南方，保衛北方，進而統一祖國。

中國共產黨中央委員會為胡志明主席逝世致越南勞動黨中央委員會的唁電

悼念胡志明主席逝世
國務院通令天下半旗
我代表團赴越參加葬禮
團長李先念　副團長李德生　團員王幼平

【新華社北京八日電】參加越南人民的偉大領袖、中國人民的親密戰友胡志明主席葬禮的中國黨政代表團今天上午乘專機離開北京去河內。

中國黨政代表團由團長、中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，副團長、中共中央政治局候補委員、中央軍事委員會委員、安徽省革命委員會主任李德生，團員、中國駐越南民主共和國大使王幼平（已在河內）組成。

前往機場送行的有，中共中央政治局委員、中央軍事委員會副主席葉劍英，中共中央政治局委員、國務院副總理謝富治，中共中央政治局候補委員紀登奎，中共中央委員劉賢權、王新亭、鄭任農、李強，中共中央候補委員方毅和有關方面負責人韓念龍、申健等。

越南民主共和國駐中國大使吳明鸞，越南南方共和臨時革命政府駐中國大使阮文廣等，也到機場送行。

【新華社北京八日電】中華人民共和國國務院九月八日發出命令：為悼念越南勞動黨中央委員會主席、越南民主共和國主席胡志明同志，全國各地的機關、部隊、廠礦、企業、人民公社、學校和停在港口內的中國輪船，於九月九日一律下半旗一日。

廣東廣西雲南領導人及軍民 分赴三地越南總領事館弔唁

【新華社北京七日電】廣東省、廣西壯族自治區、雲南省革命委員會和這三個地區人民解放軍的負責同志，以及廣大軍民，分別在五日和六日前往越南民主共和國駐廣州、南寧、昆明總領事館，弔唁越南人民的偉大領袖、中國人民的親密戰友胡志明主席不幸逝世。

六日，廣東省革命委員會、廣州部隊、廣東省軍區、廣州市革命委員會的負責同志孔石泉、陳郁、王首道、詹才芳、楊椿生、葉健民、黃榮海、白相國、李成春、袁德良、蘇克之、楊什、劉興隆、劉繼發、梁錦棠、梁秀珍等，廣西壯族自治區革命委員會、廣西軍區、南寧市革命委員會和南寧駐軍的負責同志韋國清、魏佑鑄、歐致富、光、安平生、韋世經、林福文、陳開路、徐其海、吳華、于斯夫、蕭寒等以及各族革命人民和解放軍指戰員，分別到越南駐廣州、南寧總領事館，向傑出的無產階級革命家胡志明主席遺像敬獻花圈，表示深切的哀悼。越南駐廣州總領事館領事陳文通，駐南寧總領事黎光仁等分別陪同弔唁。

五日，雲南省革命委員會、昆明部隊、雲南省軍區、昆明市革命委員會的負責同志譚甫仁、周興、魯瑞林、藍亦農、田維揚、李玉升、徐其孝、蔡順禮等和昆明市各族革命人民和解放軍指戰員，前往越南駐昆明總領事館，向越南人民的偉大領袖、中國人民的親密戰友胡志明主席致以沉痛的哀悼。越南駐昆明總領事楊文忠陪同弔唁。

弔唁時，廣東、廣西、雲南革委會和解放軍的負責同志，以及革命群衆代表表示，他們同全國人民一起，堅決遵循我們偉大領袖毛主席關於「七億中國人民是越南人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方」的教導，將一如既往地堅決支持越南人民把抗美救國戰爭進行到底。

胡志明主席遺體安放水晶棺內
河內隆重舉行弔唁儀式
阮友壽率團專程到達河內各單位代表團絡繹弔唁

【新華社河內七日電】據河內報紙報道，弔唁胡志明主席的儀式六日上午開始在莊嚴的巴亭會堂隆重舉行。

胡志明主席的遺體放在水晶棺內，安置在巴亭會堂裏。身穿白色軍服的儀仗隊的戰士們，肅穆地站在水晶棺兩旁。

兩天來，越南勞動黨中央政治局、國會常務委員會、政府會議和祖國戰線中央委員會主席團的成員，輪流為胡志明主席守靈。

六日上午七時整，弔唁儀式開始，奏起國歌、「解放南方」和「烈士魂」，在悲壯的氣氛中，越南勞動黨中央委員會的成員向胡志明主席的靈柩獻了花圈，並且默哀。越南國會常務委員會代表團、政府會議代表團和祖國戰線中央委員會主席團代表團也獻了花圈，並默哀。中央軍事委員會代表團也獻了花圈，並默哀。

從抗美救國戰爭前線專程前來參加胡志明主席葬禮的，由阮友壽率領的越南南方代表團，以及越南南方共和臨時革命政府代表團，越南南方民族解放陣線代表團，越南民族、民主及和平力量聯盟代表團，越南人民革命黨代表團，越南南方少數民族代表團和越南南方人民解放武裝力量代表團，懷着無比悲痛的心情，在敬愛的領袖胡志明主席的靈柩前獻了花圈，並默哀。穿着綠色軍裝的越南南方人民解放武裝力量代表團成員，在胡志明主席靈柩前莊嚴宣誓：要勇猛地衝上前去，把美國侵略強盜全部趕出去。

越南民主黨代表團、越南社會黨代表團以及總工會、婦女、青年等群衆團體和宗教團體的代表團，也在胡志明主席靈柩前獻花圈和默哀。

首都河內人民代表團、胡志明主席故鄉義安省南壇縣金蓮村的代表團、義安省的其他代表團以及胡志明主席的親人們，也帶着花圈前來弔唁。

河內各企業、機關、學校、少數民族和少年兒童等代表團接踵步入會堂，弔唁胡志明主席。

王幼平率使館人員 悲痛弔唁敬獻花圈

中國駐越南大使王幼平六日晚率領大使館全體人員，懷着無比悲痛的心情，前往巴亭會堂，弔唁胡志明主席，並敬獻花圈。

廣西南寧革委和部隊負責人三千多人赴越南總領事館 弔唁胡志明主席逝世

九月六日，廣西壯族自治區和南寧市革命委員會，和廣西軍區中國人民解放軍的負責同志以及革命群衆代表三千多人，到越南民主共和國駐南寧越南總領事館弔唁越南人民的偉大領袖、中國人民的親密戰友胡志明主席逝世。他們表示，堅決遵循偉大領袖毛主席的教導，將一如既往地堅決支持越南人民把抗美救國戰爭進行到底。（新華社傳真圖片）

把悲痛化為革命行動
民軍書告南越同胞
打到美軍全部撤走
打得偽政權徹底垮台解放南方統一祖國

【新華社河內六日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方民族解放陣線中央委員會、越南民族、民主及和平力量聯盟中央委員會、越南南方共和臨時革命政府和政府顧問委員會，五日就胡志明主席逝世發表號召書。

號召書說，胡主席的一生、事業和名字，同我們民族、我國人民和我們越南祖國河山是連在一起的。胡主席繼承和光輝地發揚了我們民族最優良的品質。胡主席是我們祖國和人民的最崇高的驕傲和自豪。

他是我們的血肉，是我們的精神和智慧。他的逝世是我們民族和人民的一個無比巨大的損失。但是，在他的領導和率領下，半個多世紀以來，我們祖國和我們人民已經飛躍地成長起來。這是他在和我們永別的時候留下的最寶貴的遺產。

在他的靈前，我們懷着我們世世代代的深切感謝。我們宣誓：堅決保護和發揚這一寶貴遺產，堅決培養和加強我國人民無敵的團結戰鬥力量，排除一切阻礙，在他給我們民族和我們這一代指出的光榮道路上邁步前進。

號召書說，我們是在時刻在胡主席心中的半個國土——南方生活和戰鬥的越南人。我們每一個熱愛祖國的人民、每一個戰士和幹部的心中，都有胡主席的形象。

號召書說，他是我們民族決戰決勝美國侵略強盜的精神的最崇高的象徵。他對南方人民的號召就像河山的呼喚一樣響亮，像太陽一樣放射光芒，鞭策和指引我們接連戰勝當代頭號兇惡的敵人美帝國主義侵略者。

他一貫全心全力地為了抗美救國的南方前線，他是北方大後方深厚的骨肉情誼的凝集中的代表。

他密切地注視着我們南方人民的每一個前進步伐，以我們的快樂為快樂，在我們碰到困難和障礙時無限憂慮。

胡主席對南方的情義像海洋一樣深廣。他對南方的功勞像廣袤的長山一樣高大。

號召書說，全體南方人民同全國同胞一起，決心把悲痛化為革命行動，本着全部精神和力量，不怕犧牲，奮鬥到底，以便完成胡主席的崇高事業。

我們向全國軍民宣誓，我們南方軍民堅決完成他在和我們永別以前向我們提出的任務，萬衆一心，決心堅持和大力發揚革命英雄主義，不怕艱苦，不怕犧牲，決戰決勝，打得美軍要全部、乾淨地撤走，打得偽軍和偽政權徹底垮台，解放南方，保衛北方，進而和平統一祖國。

我們誓要永遠實現他的教導：「團結，團結，大團結」、「成功，成功，大成功」，決心不斷增強全民團結，以保證戰勝敵人和完成一切革命任務。

我們向一千七百萬北方同胞宣誓，為了自己的自由和獨立，為了各民族的共同的自由、獨立與世界和平，我們一千四百萬南方同胞不怕犧牲，堅決戰鬥，完成一切在抗擊美帝國主義侵略者最前線的任務和巨大榮譽。號召書號召南方全體同胞、戰士以及各部門和各級幹部，更為實際的實現他的教導，團結一致，萬衆一心，英勇前進，堅決把悲痛化為革命行動，徹底戰勝美國侵略強盜，解放南方，保衛北方，統一祖國。

羅馬尼亞主席抵京
周總理李先念會見
毛雷爾係率黨政代表團經北京赴河內

【新華社北京八日電】由羅馬尼亞共產黨中央執行委員會常設主席團委員、部長會議主席毛雷爾率領的羅馬尼亞黨政代表團，在前往河內參加胡志明主席葬禮途中，於九月七日到達北京。羅馬尼亞黨政代表團在京期間，周恩來總理和李先念副總理會見了毛雷爾部長會議主席和代表團成員、羅馬尼亞共產黨中央執行委員會常設主席團委員、中央委員會書記保·尼古列斯庫—米赫齊，並進行了友好的談話。

贊比亞政府代表團 結束訪問昨天回國
貴賓曾赴天津瀋陽等地參觀

【新華社北京八日電】由贊比亞新聞、廣播和旅遊部長西科塔率領的贊比亞政府友好代表團，結束了在中國的友好訪問，今天乘飛機離開我國。

贊比亞政府友好代表團由我國外交部副部長姬鵬飛陪同，於九月二日離開北京，先後訪問了天津和瀋陽等地，受到了天津市革命委員會主任解學恭、副主任鄭三生，遼寧省革命委員會副主任李伯秋、楊春甫，瀋陽市革命委員會負責人和各地革命群衆的熱烈歡迎。他們在接待贊比亞朋友的時候表示，中國人民堅決支持贊比亞人民反帝、反殖和維護民族獨立的鬥爭。

代表團在訪問期間，參觀了天津新港以及天津、瀋陽、鞍山、撫順的一些工廠、礦山、林場和人民公社，還同人民公社的貧下中農代表和革命知識青年進行了座談。

浙江新安江水電廠
提前完成全年計劃
革命統帥生產提前四個多月完成全年發電任務

【新華社杭州八日電】浙江省新安江水力發電廠革委會，在人民解放軍支左人員的幫助下，遵照毛主席關於「政治工作是一切經濟工作的生命線」的偉大教導，堅持突出無產階級政治，以革命統帥生產，全廠革命和生產形勢越來越好。今年他們已提前四個多月完成全年國家發電計劃，有力地促進了工農業生產的發展。

廠革委會領導成員深入基層，認真總結以革命統帥生產的經驗和教訓，幫助各連隊擺正了革命和生產的關係，堅持做到以革命統帥生產，推動生產，因此，革命和生產都出現了嶄新的局面。

這個廠的廣大革命工人積極開展技術革新活動。今年以來，全廠就有二十多項重大革新，使安全發電達到了一個新水平。

這個廠今年以來已逐漸建立了一支強有力的政治工作骨幹隊伍。全廠各連隊除班組除有政治指導員、學習小組長以外，還普遍開展了「紅哨兵」活動。這隊骨幹都實行頂班勞動，既當指揮員又是戰鬥員，那裏發現問題，就在那裏解決。

紅旗
1969年第九期
革命大批判專輯
每冊定價五角五分
[illegible]、國貨公司、書店

從內債與外債看兩個世界
——歡慶我國成為無債的國家
洪鐘

國庫專稿

四年前全部還清公債

中華人民共和國在建國以來的短短二十年中，各條戰線上都取得了輝煌的成就，雄辯地證實了毛主席在解放前夕所作的英明論斷：「我們不但善於破壞一個舊世界，我們還將善於建設一個新世界。」中國人民不但可以不要向帝國主義者乞討也能活下去，而且還將活得比帝國主義國家要好些。」我國成為既無內債又無外債的社會主義國家，就是一個明顯的例證。

我國的財政收入，百分之九十以上來自國營企業，這和資本主義國家的財政收入主要依靠增加捐稅，濫發公債，通貨膨脹，乞求外債等等情況，成有天淵之別。

先說國內公債。從一九五零年到一九五八年，我國為了調動人民閑散的資金，用於社會主義建設，曾發行六次國內公債，作為籌集資金的一種輔助辦法。這六次公債共人民幣三十八億四千萬元，加上利息九億八千萬元，共四十八億二千萬元，已經在一九六八年底以前全部按期還清。從一九五八年發行最後一次的經濟建設公債以後，十一年來就從未再發公債了。

提前全部還清蘇修借款

其次說一說外債。我國在建國初期，特別是在抗美援朝期間，曾向蘇聯借過一些款項，本息共十四億零六百萬新盧布。這些借款的本息，我國一直按期歸還。按照協定，本來要在一九六七年十二月還清，但是在一九六五年初就提前全部還清了。

從一九五九年以來，即使是在一九五九年到一九六一年連續發生三年嚴重自然災害的困難時期，我國也從未借過分文的內外債，並成為既無內債又無外債的國家，這不能不說是個奇跡。這個奇跡生動地說明了我國社會主義財政的優越，反映了毛主席以農業為基礎、以工業為主導的發展國民經濟總方針的正確，也表明了毛主席「獨立自主，自力更生」的光輝思想的偉大勝利。美國的「中國政策研究會」今年七月號的會刊發表了一篇「無債的國家」，對我國能夠做到無內債又無外債，也贊嘆說：「關心工業和貨幣問題的那些人，和其他很多人一樣，在最近幾個月中再次感到他們不能無視中國。」

我國不但既無內債又無外債，還在力所能及的範圍內，積極支援世界革命人民的鬥爭，支持一些新獨立的國家發展經濟。我國這種支持同美帝、蘇修所謂「援助」根本不同。它們的所謂「援助」，實質上是要控制、剝削和侵略那些接受所謂「援助」的國家，而我國在經濟上對新獨立國家的支持是有助於它們實行自力更生的方針的。

根本消滅通貨膨脹現象

許多資本主義國家發行公債，往往要強迫人們購買，結果還免不了滯銷。我國每次發行公債，都在幾天內就全部被人民踴躍認購。這表明廣大人民熱烈支持國家社會主義建設的積極性。十一年來我國雖然不再發行經濟建設公債，但是廣大人民通過在銀行儲蓄存款，仍然可以支持國家的經濟建設。我國建國以來，由於生產發展，貨幣穩定，根本消滅了舊中國遺留的惡性通貨膨脹，不但物價基本穩定，有許多工業品的價格還有計劃地下降。銀行為了適應新的情況，也幾次降低了儲蓄的利率，但是銀行中的儲蓄和各種存款不但沒有減少，卻不斷地增加。同一九五二年相比，城鎮儲蓄額增長了七倍，農村存款增長了一百倍。在無產階級文化大革命中，銀行存款更有顯著的增長。在目前的存款總額中，有三分之一就是最近三年存入的。現在城鄉儲蓄存款總額超過了貨幣的流通總量，存戶絕大部分是勞動人民。人民在銀行儲蓄存款的大量增加，這同他們過去踴躍購買國家經濟建設公債一樣，都可以說明人民生活的提高以及他們熱愛社會主義祖國，並深信國家金融財政的信用是完全可靠的。

試看一看美帝、蘇修等國的內債、外債情況，人們當更會感到我國既無內債又無外債的難能可貴。那些國家的負債額不斷增加，陷入了借新債還舊債的惡性循環之中，有的竟債台高築。

美國內債高達一萬餘億

美國聯邦政府發行的公債總額，到今年三月底就達到三千五百九十五億美元。在過去十六年中，美國已經有二十多次提高國債臨時限額。今年四月，美國總統尼克松簽署了一項法令，把這一限額提高到三千七百七十億美元，但只隔兩個多月，美國的國債就突破了這個限額，達到三千八百多億美元，比一九三九年的國債總額四百億美元增加了八倍以上。美國的州、縣、市各級地方政府所發的債券，到今年六月底共達一千三百三十四億美元，比五年前增加了百分之四十四。美國工商企業所欠的債務，今年上升特別猛烈，到六月底，已經突破了六千億美元。美國中央和地方政府所發的內債以及工商企業的債款，到今年六月底，總數已經達到一萬一千億美元的高峯，比十年前翻了一番，是內債最多的國家。現在美國聯邦政府的預算中，國債的利息高達一百六十八億美元，比一九五九年財政年度增加了一倍以上，超過了美國一九四一年的全年財政支出。以人口平均，一九一三年美國人民對聯邦政府公債的負擔是每人十四美元，第一次大戰期間增加到八十美元，第二次大戰期間又增加到一千三百多美元，目前已經達到二千美元以上了。現在美國每年所發的新債甚至不夠抵還舊債的利息，就不得不推銷公債，美國政府不得不提高公債的利率，今年七月份發的一筆新債，利率高達百分之七點七五，創美國一百多年來公債利率的最高紀錄。同時，美國對外也負有債務。現在外國持有可以要求美國兌付黃金的短期美元債權達三百幾十億美元，而美國的黃金儲備從一九五八年以來已經減少了一半以上，現在只剩下一百零幾億美元。煊赫一時的所謂「金元帝國」，原來就是這麼沉重的國家。

蘇修對內賴債對外舉債

英國也陷入了借債度日的困境。它的國內公債在一九六八年三月底達到三百三十五億英鎊，幾乎相當於英國一九六八年財政收入的三倍。它的外債在一九六八年六月達到五十六億英鎊，相當於它全部的黃金和外匯的五倍至六倍。

印度政府主要依靠借債過活。到一九六八年底，它積欠的外債就達到五百六十六億多盧比，其中絕大部分要用外匯償還。據印度報紙透露，同年底他的未償還的國債達到一千一百九十五億盧比，超過全年財政收入三四倍以上。

蘇修在瘋狂實行資本主義復辟的泥坑中，同許多資本主義國家一樣，也債台高築。據蘇修官方承認，僅所謂「國家公債」一項，一九六八年就達到三百二十多億盧布。它並且同美國一樣，新債不足以抵還舊債的利息，已經「形成了一個出不來的圈子」。為了要賴人民的債，蘇修曾以「部長會議」的名義決定，對一九五八年以前人民購買的公債，取消原定的「抽籤發獎」辦法，把還本日期一下子延遲到二十年之後，從一九七七年才開始在二十年內分期償還。據蘇修報刊報道，從一九六四年到一九六八年，蘇修就向資本主義國家借了近十五億美元的債。據蘇修公布的材料，從一九六四年到一九六六年這三年中，蘇修外貿銀行向資本主義國家借的款項就達十億盧布。

被新沙皇當作殖民地的蒙古，債務也很驚人。蘇修通過放債對蒙古進行控制、剝削，從一九五八年到一九六六年蒙古向蘇聯借債就達六十億盧布，以人口平均，每人達五千五百盧布，成為世界上負擔外債最沉重的國家之一。

總之，從我國成為既無內債又無外債的社會主義國家和美帝、蘇修等國政府在借債的「圈子」裏繞不出來這兩種截然不同的情況，人們也可以看出兩個世界的鮮明對比：一個是一天天好起來，一個是一天天爛下去。

蘇聯最重要工業區之一
烏拉爾生產混亂
高利潤產品競相生產　低利者誰也不產
不少企業今年首季生產任務沒有完成

【據新華社北京七日電】莫斯科消息：蘇修叛徒集團瘋狂推行復辟資本主義政策的結果，在蘇聯最重要的工業區之一——烏拉爾地區，工業生產已經陷入嚴重混亂。蘇修報刊不安地承認，今冬那裏工業生產的局勢還可能進一步惡化。

烏拉爾是蘇聯最重要的工業區之一。在十月革命以後，特別是在反法西斯戰爭年代裏，那裏的採礦、冶金、機器製造、化學、木材、動力等工業得到了飛速發展。蘇修叛徒集團篡黨篡政以後，烏拉爾地區的工業生產，也像蘇聯國內其他地區一樣，受到蘇修全面復辟資本主義政策的破壞。

在烏拉爾地區，也同在蘇聯其他地區一樣，由於把持蘇聯各企業大權的資產階級特權分子爭相追求高額利潤，高利潤的東西競相生產，無利或低利的東西誰也不願生產，結果，造成原材料生產的混亂，使原材料的供應空前緊張。

在烏拉爾地區，建築部門的工作也是一片混亂，計劃一拖再拖。「許多工程項目本應在去年冬季投入使用，可是至今仍未完工。」

現在，烏拉爾的冬季正日益臨近，「冬季對局勢的嚴重性」必須引起注意。

美加緊在星馬擴張掠奪
插手石油業林業及其他經濟領域
三家石油公司獲馬海岸石油勘察開採權
新加坡將被發展為美在亞洲的煉油中心

【據新華社北京七日電】據透露：最近以來，美帝國主義正在東南亞加緊進行擴張的需要，正在瘋狂地對馬來亞（包括新加坡）進行經濟侵略，掠奪馬來亞的資源，控制馬來亞的經濟命脈。

今年七月初，「馬來西亞」反動當局同美國美孚等三家石油公司已經簽訂協定，把馬來亞西海岸的油田開採權給美國這三家美國公司。

英軍肆虐北愛爾蘭
青年一人中槍死亡
局勢重現緊張暴動可能再發生
倫敦愛爾蘭人遊行示威向英國抗議

【美聯社北愛爾蘭貝爾法斯特八日電】今天黎明時一名男子被人從汽車中開槍擊斃後，英軍今天已開進貝爾法斯特市中心區。

馬又發生流血事件
華族一青年被殺死
流言傳說下月五日將爆發暴動

【法新社吉隆坡八日電】副總理兼行動指揮官拉扎克今天要求人們不要聽信十月五日將要發生種族騷亂的傳說。

國家行動理事會會議之後，今天發表一項聲明，拉扎克說，防衛軍隊已經「牢固地控制」着局勢。

這是兩國國家行動委員會第二次要求人們保持平靜，並且要求大家從那種流傳的種族衝突的傳說中清醒過來，繼續照常辦公。

與此同時，警方說，昨天晚上在吡叻地區有一對警察發生衝突。隨後，有一名華籍青年被一群拿着武器的人亂打亂砍而死去。

警方說，這兩件事，一件發生在吉隆坡郊區，另一件發生在距離這裏二十四哩的巴生縣。

警方說，在一些受影響的地區，軍隊和警察已經加強了他們的巡邏。

南朝鮮國會開會明
漢城學生昨續示威
堅決反對朴正熙修憲連任

【法新社漢城八日電】南朝鮮大學生今天舉行反對朴正熙修改憲法的示威，反對朴正熙修改憲法讓他第三次連任的計劃。

漢城高麗大學有八百名學生參加了示威。

高築的債台 龐大的失業軍
「世界進入以毛澤東思想為偉大旗幟的新時代」之廿六
新元

蘇修叛徒集團的財政情況不斷惡化，外債也越來越多。……

伊拉克宣佈
處決以間諜

【路透社巴格達八日電】伊拉克宣佈，三名男子（包括一名士兵）因為替以色列和美國中央情報局當間諜，被判有罪，今天已處以絞刑。

日外相在莫斯科
與葛羅米柯會談
蘇聯外長被邀明年訪日

【美聯社莫斯科八日電】日本外相愛知揆一今天飛抵莫斯科，與蘇聯外長葛羅米柯會談。

希特勒的兒孫　張凡

馬克可能升值
西方傳說紛紛
預料貨幣投機風潮可能出現
巴塞爾會議曾議論其事

法國總統訪問西德
與基辛格舉行會談
將討論英國申請加入共同市場問題
擺脫美國控制是主題

巴勒斯坦全國委會
向黎巴嫩提出抗議
黎軍竟包圍難民營打死巴勒斯坦人

美駐巴西大使獲釋
政治犯已抵墨西哥

【美聯社巴西里約熱內盧八日電】美國駐巴西大使艾爾布里克今天被釋放。

以駐外使館紛挨炸
游擊隊重申要對美作戰

美「援」·外債·自力更生

菲律賓十萬名學生
傳將舉行盛大示威
千餘學生昨到總統府抗議停發經費

「我很抱歉，閣下……」
記最近南越美軍一次抗命事件
·之一·
營長被民軍打死了
他們筋疲力盡又渴又怕
這種事件不只一次

一經港英「合法化」
小型巴士收入減

小型巴士「合法化」之後

編者按：小型巴士「合法化」實施後，本版陸續收到不少讀者來信，對港英採取這種措施表示不滿，現摘其中三封刊出。

八強以夜木盾
上線可
下線

國慶杯乒乓複賽
昨今進續有戰事

大公報分類廣告
電話：七二六九八〇

小型巴士「合法化」之後

編者按：小型巴士「合法化」實施後，本版陸續收到不少讀者來信，對港英採取這種措施表示不滿，現摘其中三封刊出。

港英當局荷包脹 可知居民候車苦

慈雲山新區一位讀者來信說：我是在觀塘一家工廠工作的，由於觀塘沒有到慈雲山的巴士線，多年以來，每晚放工後都乘九人車接送回家，雖然人多車少，但通常等候三兩個字總可上到車的。自從本月一日小型巴士「合法化」後，一遇夜晚從觀塘回慈雲山的工人，好似罰企咁前，一兩個鐘頭搭不到車是等閒事。[illegible]

車費由此增兩倍 到大圍乘客爆火

一位佐敦道渡船角的讀者來信說：我在沙田大圍有一家親戚，久不久我便帶同妻子和兒女入去探望他們。佐敦道碼頭有巴士前往沙田，但我們怕人擠車跳，所以寧願多花一毫子坐上水綫九人車（九人車「合法化」前，到大圍每人收費五毫，巴士則收四毫）。本月二日，我們又如常乘搭九人車往大圍，[illegible]

一經港英「合法化」 小型巴士收入減

[illegible]

公共小型巴士難搭，擠大巴士的人更多。居民搭車難，怎辦？

「廣託」清盤帳睇到氣頂

廣託清盤四年，只收回放款三千六百萬元，租金四年來收入不過三十三萬元，為此而付出的追討費一百多萬元。「廣託」物業、物業稅和地稅達二十四萬多元……港英拿去差餉

一位讀者小商人、何某及一眾「廣託」存戶：你們的來信都說想知道廣東信託商業銀行最新的帳目，到底「破產管理官」管理下的收支情況如何，現就我們所知，不妨談談「廣託」這一爛帳。

下面所說的，是截至今年三月卅一日止的帳目。大家知道，「廣託」自一九六五年五月十二日「清盤」以來，眨吓眼過了將近四年。最初，該銀行負債總數為一億五千二百萬元，個人或商號欠下該行的債務有二千三百四十六宗，共一億四千八百多萬元，比對之下，不敷之數約四百萬元，但因為有不少街帳可能收不回而成為「拮帳」，故實際不敷之數約在四千萬元左右。

這二千三百四十六宗街帳中，現在收回的只有六百六十三宗，餘下一千六百八十四宗街帳還在追收之中，有的已收回部分款項，有的則依然追討無着。收街帳是要花錢的，而且數用甚鉅，信不信由你，這幾年來因收帳而花去的錢就有一百二十二萬元。「廣託」存戶聞之，嚇到氣頂矣。

雖然，帳中說這筆錢可向各債戶收回，但既然有數有目的街帳也收不到，則這筆收帳費用的追討，亦水中撈月矣。

據帶，債戶所欠的街帳共分九大類。這種分類以所欠銀碼多少為標準。欠款二元以下者列為一類；欠款二元至九九九元者，為第二類；欠款一千元至四千九百元者，為第三類；如此類推，到第八類乃欠款二萬元至四萬九千九百九十九元者，此一六九宗，數總四百二十一萬元，第九類乃欠款超過五萬元者，有二四五宗，共一億零八百萬元，由此觀之，倒敗「廣託」最得人驚者，乃五萬元以上的欠款，可以說，被拖欠的街帳中，竟佔七成是大債戶，「廣託」存戶是被這些大債戶累死的。

目前，「清盤官」已放出警訊，叫存戶「面對現實」，聲明「若干債[illegible]

讀者園地

盜竊險保費提高

[illegible]

為乜官校要減價？

[illegible]

針灸治療慢性腸炎

一個人如果有嘔吐、泄瀉和腹痛的症狀，通常是急性腸炎居多，一般多是誤吃不潔的食物引起中毒而致病的。除了急性的腸炎，又另有一種慢性的腸炎。

慢性腸炎的症狀是病人覺得自己的腸子有膨脹、蠕動的不快感覺，全個腹部都覺疼痛，但又不很酸痛；每逢進食之後，則多有腹痛或腹瀉的情形出現。有時不是便溏而是便秘，那麼腹部就脹滿疼痛，腸管蠕動不安。症重者感覺呼吸有困難，心悸亢進。病人常常放屁，連續放屁後，會覺得腹部暫時輕鬆一些。此病相當纏綿，日子久了，病人體力日衰，會常常覺眩暈，煩渴，心悸，四肢冷等，食慾也衰退，如果兼發胃病，那麼就更多了嘔心、嘔吐、胃痛等症狀。

慢性腸炎的患者，大便一定不正常，正如前面所說，不是泄瀉便是便秘，或二者交替發生，或僅在夜間早晨泄瀉，或進食後即感腹痛而泄瀉，糞便中而且混有很多粘液，如果病變局限於小腸，則大便中含有很多食物的渣滓和膽色素，暗色而帶有惡臭。

慢性腸炎的發生原因有幾種，如急性腸炎治理不徹底，或治療後由於不注意飲食攝生而觸發，暴飲暴食，飲食無定時引起消化不良，濫用瀉劑，心肝腑等臟器病變的影響，或體質虛弱，先天性遺傳的消化液弱者等等，都可能患上本病。

一般說來，炎症只限於大腸者，多不致引起營養不良，但如病變在小腸發生，則對食物營養的吸收有障礙，病人會出現營養不足，貧血虛弱的症狀。

中醫針灸對慢性腸炎有很好的療效。[illegible]

針灸治療慢性腸炎有良效。針法以健胃整腸為原則，並針對個別的症狀加頭暈、氣虛、心悸等另補以對症的針法。

治療本病，常用的經穴是「胃俞」、「脾俞」、「大腸俞」、「中脘」、「關元」、手足「三里」及「百會」等穴效果最理想。

金永錠

體育

八强以夜繼日作三級跳 木盾冠軍今產生

上線可看好南甲與怡乙 下線愉甲要衝破兩難關

【本報訊】木盾七人足球賽決賽，今天下午五時起一連演七場，由首入複賽的「八強」進行「三級跳」的爭霸戰。複賽四場秩序，上線是南華甲對警察甲，市政對消防甲。[illegible]

愉園東昇五五波 消防實力未顯露

[illegible]

健康杯四強決賽 今起先角逐兩場

東聯戰大職 衆志遇深華 下午六時起修頓場舉行

【本報訊】公民健身會主辦的健康杯小球邀請賽，經過四十多場比賽，[illegible]

三場足球門票將公開發售

【本報訊】足球季揭幕後，連場大戰將接踵而來。[illegible]

日星辰乒乓球隊 下月初來港訪問

【本報訊】日本星辰男子乒乓球隊，欲於下月重來。乒總已決定於十月七、八兩晚為該隊比賽日期，地點在伊館。[illegible]

有關分賬事 足總再討論

【本報訊】足總今天下午六時召開執委會會議，對職業球隊與業餘球隊的分賬問題，[illegible]

國慶杯乒乓複賽 昨今進行有戰事

[illegible]

木盾足球賽演進表

上線	比分	時間
南華甲 對 警察甲	7：0	下午五時半
怡和甲 對 星島乙	0：1	
警察甲 對 電話甲	1：1（角球一比四）	
東方乙 對 怡和乙	2：4	下午六時
愉園甲 對 警察乙	3：0	
東昇甲 對 星島甲	1：0	下午六時半
市政 對 陸軍乙（角球一比零）	1：1	
消防甲 對 水務局	5：0	下午七時

決賽：下午九時半

鳳凰七彩　少家店鐵旅記

都銀　九日放映　江湖彈劍（上集）　十日放映　江湖彈劍（下集）

我的一家　普慶　南華　珠江　南洋　高陞　最後南天　長城七彩

麗宮　今天獻映　渾身是膽

英志陳　中醫學院畢業　跌打　香港洛克道一四一〇號　電話：七二七八八〇

余永銳針灸所

鳴康補習

明聲

遺失聲明

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇

蔡氏　整體療法　頑症

胡棣周李少雄程暖暉潘懷偉陳艷娟光榮歸來

新聞界集會歡迎

費彝民李子誦分別講話讚他們鬥得好

五位戰友表示堅持愛國反帝反修鬥爭

【本報訊】港九愛國新聞界昨日集會，熱烈歡迎光榮歸來的五位戰友，並嚴正要求港英當局立即釋放仍被非法拘禁在黑獄中的全體愛國同胞。

光榮歸來的五位戰友是胡棣周、李少雄、程暖暉、潘懷偉、陳艷娟。他們胸佩金光閃閃的毛主席像章和大紅花，精神飽滿，鬥志昂揚。與會者滿懷激情，無限激奮，一次又一次高呼：「向光榮出獄戰友致敬！」「毛主席萬歲，萬歲，萬萬歲！」「向光榮出獄戰友學習！」

大公報社長費彝民和文匯報副社長李子誦先後在會上講了話。他們熱烈讚揚五位戰友在港英法庭裏、在監獄裏和港英進行了兩年多的針鋒相對的鬥爭，在維護愛國新聞工作者的尊嚴、維護了民族尊嚴、捍衛毛澤東思想的鬥爭中，鬥得好。並指出，五位戰友堅持真理，今天終於在祖國人民的關懷和支援下，在港九愛國同胞的堅持鬥爭的支持和配合下，取得了勝利，這是毛澤東思想的勝利。

他們還列舉事實，說明港英當局在兩年多來對我港九愛國同胞的迫害並未停止，反迫害鬥爭仍在繼續，我們一定要時刻提高警惕，更好地活學活用毛澤東思想，動員群眾，團結群眾，隨時準備給予挑釁者以有力的回擊。

新華社香港分社全體工作人員、晶報、正午報等單位代表分別在會上宣讀慰問信，向光榮歸來的戰友致以親切慰問和崇高敬意。慰問信一致指出，讓我們遵照偉大領袖毛主席「團結起來，爭取更大的勝利」的號召，團結起來，努力辦好愛國新聞事業。

五位光榮歸來的戰友滿懷激情分別講話。他們回顧兩年多的反迫害鬥爭，笑談港英紙老虎，意氣風發，談笑風生。他們說，敵人用武力鎮壓，早已在愛國同胞百折不撓的鬥爭中破了產；然而，狡猾的港英又玩弄懷柔改良的一手，妄圖進行政治欺騙。但是，廣大愛國同胞是不會上當的。他們說，他們出獄後，看到同胞鬥志昂揚，形勢一片大好，深刻體會到當前形勢是「敵人一天天爛下去，我們一天天好起來」。

他們表示，毛澤東思想是他們和港英法西斯迫害行徑不屈不撓鬥爭的力量源泉。他們說，通過參加這場鬥爭，鬥爭中體會到工人大佬學習毛澤東思想用得最好，鬥爭性最強，立場站得最穩，充滿豪情壯志、革命樂觀主義精神。他們從鬥爭實踐中深深體會到，知識分子必須走和工農結合的道路，因此，今後要認真從頭學起，學習工人大佬的優秀品質，堅持愛國反帝反修的鬥爭。

他們一再表示感謝毛主席和祖國人民的關懷和支持，感謝港九愛國同胞的支持，感謝新聞界的支持，今後要遵照毛主席的教導：「一個人做點好事並不難，難的是一輩子做好事，不做壞事，……艱苦奮鬥幾十年如一日，這才是最難最難的啊！」回到自己的工作崗位，做好工作。

會上，各單位代表分別向五位光榮歸來的戰友致送禮物。

下圖：愛國新聞界熱烈歡迎五位戰友光榮歸來

解放軍救了我一家

迎國慶，講古仔，話對比。漁民說，蔣匪幫軍艦向我們漁船開火，險死還生；解放軍到來，對我們比親人還親。

講古

國慶節快到來，這幾日，我們漁民得閒就講故事，船頭船尾，三三兩兩，男男女女，老老嫩嫩，越講越有癮，越聽越滋味。

以我來講，就最喜歡講一九四九年親身經歷的兩晚。這兩晚，真係陰陽交界，人鬼一線分。後生仔聽到嚇大口得個窿，問我真唔真，我話珍珠冇咁真，順便倚老賣老，教他們幾句，讓他們知道毛主席、共產黨係我們大恩人，知道二十周年國慶節真係要好好慶祝。

話說當時國民黨「政府」已經係風前殘燭，分分鐘冇晒命，但係老虎臨死都要跳幾跳，那些國民黨戰艦殘害人不夠，重想要我們陪死。記得當時我隻船由香港駛返內地一個海島捕魚，因為局勢緊張，一聲封鎖，去得返不得。誰知有一晚，國民黨忽然大發神經，險些把我們一鑊熟。

那晚好黑，好靜，漁船三四隻一排，泊在山邊，大家漁民瞓在艙裏，沒有事不出來，更不敢上街。突然，停在不遠的幾隻國民黨戰艦一齊開探照燈，照着我們，我們正不知道發生什麼事，國民黨戰艦已經開槍開砲，「轟隆」「轟隆」，「砰砰砰砰」，砲彈槍彈很密，一陣打在山上，一陣打在海上，射落在我們漁船四週圍。射了很久才停止。我一家死裏逃生，雖然不敢打聽什麼，但大家心裏都好憤怒。那些國民黨正式冚家剷，平日我們見到他們，已經慘過見鬼，見鬼最大燒紙衣了事，遇到國民黨軍隊，他們就一定要取魚，最大那條取那條，沒有大條的，他們就故意把成籮魚翻轉，倒滿一艇。有時我們離遠見到國民黨軍，以為走得甩身，誰者不見面駛，國民黨軍就開槍，開兩槍，再拉人，開了一槍，要我們賠子彈費二元，開兩槍，賠四元，你想那還成什麼世界？今晚又係國民黨軍，唔當我們係人，只當我們係靶，對着我們漁民練靶，就算打唔死，都會嚇死，他們簡直完全冇人性。

當晚驚到天光，女人同孩子哭到天光。怎知到了天光，我們好似由地獄返到人間。那天，解放軍打來了。我們見慣國民黨軍，未見過解放軍，所以起初一樣怕，解放軍登陸時，火力猛，盡量避開，不損害我們，將島上解放後，才回頭大聲對我們說：「我哋係中國人民解放軍，大家唔使怕！」看來果然不同，我們就比較安心，大家漸漸敢上岸，聽解放軍講話。

解放軍非常好相與，叫我們可以出近海捕魚，捕得到魚，一斤魚換一斤米，捕不到魚不要緊，沒有米，解放軍負責給飯我們吃，千萬不要出深海，那裏還有國民黨蔣匪軍殘餘戰艦，遇到會有危險的。我們被慪人「蝦」慣，聽來忍唔住眼濕濕了。

我們就這樣休息了一個多月。這一個多月，解放軍食三餐，我們有三餐食；解放軍食粥水，我們有粥水食。真係自己人對我們都沒有這樣好。

當時只知道解放軍好，後來慢慢知道，係共產黨好，係新中國好，所有都係毛主席好。

一晚之隔，前二十年係地獄，後二十年至係人間，想起來好似發個好夢，不過咬吓手指會痛，使我們感受到真真正正被毛主席救番生，所以有時想想吓自己會高興得笑起來。

・水勝・

乘胜前進

慶祝二十周年國慶節

街坊排練節目　不忘關心羣眾生活

國慶節快到了，我們街坊排練節目熱烈籌備慶祝國慶，準備好多戲目，係多姿多采。但係點至搞得更好呢？我哋街坊開咗一次會來商量，大家踴躍發言，你一言，我一語，傾得相當熱鬧。其中，有一位街坊提出：我哋三十多個街坊，又排合唱又排話劇。此議一出，大家都表示贊成，氣氛熱烈。

另一位街坊又提出：我哋街坊一星期五晚排練節目好唔好？有人贊成，有人唔同意，有人表示保留。一時議論紛紛，各持己見。

有個街坊話，今年建國二十周年唔同往年，要搞得熱熱鬧鬧，不如晚晚排練節目，將表演節目搞得更好。

有個街坊講，咁樣會影響有些晚上要開工嘅街坊，係唔係減少幾晚？

議論結果，大家都認識到，我哋要關心羣眾生活，注意工作方法。今年要熱烈慶祝國慶，但最緊要係通過籌備和慶祝國慶活動，團結街坊，壯大愛國反帝隊伍。排練節目要注意日夜間要開工嘅街坊，要適當合理安排，咁樣既可照顧街坊開工，又可排好節目。

・一位街坊・

小經驗

一羣漁民在講故事，話今昔。

工會學校電影等機構職工沉痛哀悼胡志明主席逝世

昨分別續往越南各進出口總公司駐港辦事處弔唁

【本報訊】香港各愛國工會、學校和出版等機構，昨日繼續派出代表，前往越南民主共和國各進出口總公司駐香港代表團辦事處，對越南人民偉大領袖、中國人民的親密戰友胡志明主席的不幸逝世，表示無比沉痛的哀悼。

昨日前往弔唁的有華潤公司、華達公司職工代表，電影界、南方影業公司、長城影業公司、鳳凰影業公司、新聯影業公司、清水灣製片廠、南洋戲院、高陞戲院職工代表，漢華中學、培僑中學、香島中學負責人，洋務工會、牛奶公司職工會、特教會、勞工子弟學校、國貨商業銀行、交通銀行、南洋商業銀行、太平保險公司、東方月刊、經濟導報等職工代表，中國旅行社負責人及職工代表，商務印書館負責人及職工代表，中華書局職工代表，大千印刷廠職工代表。

弔唁者在胡志明主席遺像前獻花致敬，並向越南代表團團長杜春芳及其他團員致深切慰問。弔唁者表示，堅決相信越南人民將化悲痛為力量，更加緊密地團結起來，把美帝國主義侵略軍趕出越南去。

越南代表團團長杜春芳對各機構代表的弔唁，表示衷心感謝。

北角兩處有電梯劫案

一婦被飛仔刺至重傷

匪劫婦人珠寶乘偷來汽車逃遁

工人冒險所擒劫賊却在警方扣留中失蹤

【本報訊】北角英皇道新都城大廈內，昨日午間發生一宗電梯劫傷人事件，一名返家的少婦在電梯中，被一名十六、七歲的飛仔搶劫，並將之刺至重傷。

傷者名潘寶珍，廿六歲，與其夫是個西醫，一家人住在新都城大廈二十樓二七號。昨日下午二時十五分，她乘電梯返家，與她同電梯的只有一名年約十六、七歲的飛仔，當時電梯升到廿樓，該飛仔立即拔出一柄軍刀，要將傷者交出身上全部財物。傷者不甘被搶，與飛仔發生糾纏，被飛仔向胸腹連刺三刀，鮮血泉湧，而身上的大約四十元現款被搶去。該飛仔於行劫得手後，在十二樓將電梯按停，逃走。傷者則仍在電梯內，升到二十二樓，返回家中報警。警方聞報後，派出警察到現場，並將傷者送往醫院留醫。

警方人員在該大廈十一、十二樓之間的梯間，發現一柄有皮套的軍刀，懷疑是該名飛仔留下的。

北角堡壘街大廈昨日上午亦發生電梯劫案，一名偷拳被飛仔用刀指嚇，搶去內有十多元的銀包。

該被搶的偷拳當時買餸回家，在乘電梯時，被一個二十餘歲的飛仔尾隨入內。當電梯升至十六樓，該飛仔拔出刀仔，將該偷拳的銀包搶去，然後打開電梯門逃去無蹤。

昨晨十時，九龍塘牛津道一名四十六歲婦人，被一年約三十歲的男子搶去袖內有現款及珠寶首飾的手袋，該男子隨後跳上一輛私家車上逃出無蹤。

事後，該婦人報警。經調查後，發現該輛汽車是昨晚停在太子道與喇沙利道交界處的，昨晨失去蹤跡，該車車主已向警察報失。

前晚十一時三十分至昨晨八時三十分之間，灣仔軒尼詩道十八號三樓一間無線電器公司，被賊破門入內，偷去四十六個東芝牌收音機及五座錄音機，共值約三千八百多元。

旺角花園街一百八十號四樓二樓，昨日亦曾失竊。一名竊賊於昨日中午之間，乘戶主無匙之際，由地下爬上露台入內行竊，該竊賊偷去一隻手錶及珠寶，共值三千八百多元。

【本報訊】最近劫案頻生，前天發生一宗劫案，兩名被扭江人捉獲劫賊，後來警方把賊帶返警署，賊佬在警方拘押期間，卻逃之夭夭。

前天下午九龍亞皆老街一一六號嘉都大廈十樓C座，發生一宗賊人入屋劫案，賊佬被兩名裝修工人及時捉住，交由警方。

這個賊佬名叫梁國X（三十六歲），被拘留在警署。至前晚十時許，梁國X表示身體不適，要求去睇醫生。據悉，警方人員帶他到伊利沙伯醫院看病時，不知怎樣，梁國X失去蹤影。

兩股風暴可能合併

港南颱風將會加強

今後動向值得注意珠江口以東有強風

昨懸一號風球今天或改懸三號

【本報訊】闖入本港東南方四百哩警戒圈內的颱風，出現複雜的變化情形。這股颱風目前在原地擺動，與台灣省東南方的熱帶低壓西來會合，併為一股，強度增加。今後新的動向值得注意。本港昨天下午四時廿五分懸出一號風球，今天可能改懸三號風球。

廣東氣象台昨晚十一時卅五分發佈颱風及強風報告稱，今年第九號颱風昨晚九時中心位於北緯一九度、東經一一八點八度，中心附近最大風力八級；另外在台灣省東南方海面上的熱帶低壓，中心位於北緯二〇點二度、東經一二三點三度，中心附近最大風力七級。預計未來廿四小時內，第九號颱風和熱帶低壓互相作用，促使颱風在原地擺動，熱帶低壓緩慢向偏西方向移動，進入第九號颱風內，使颱風加強。在颱風和冷空氣共同影響下，汕頭專區東部海面和南海東北部海面，東北風，七到八級；汕頭專區西部海面東北到東風，五到六級，今天中午前後起六級，最大七級；惠陽專區海面東北風，外海五到六級，今天傍晚前後起六到七級，近海四到五級。希望在珠江口以東海面生產的漁船，注意做好防風工作。

該台昨天下午曾預報稱，十日到十二日，本省南部沿海地區有一次較大的降水過程，其餘地區有小到中雨。

本港天文台今晨報告，今晨熱帶低壓中心位於北緯一九點九度、東經一一九度，即在本港東南方三百卅哩，該颱風幾乎停留不動。昨晚十一時報告，該颱風將繼續逐漸加強，船隻報告該颱風中心附近六十哩風力每小時四十哩，同時台灣海峽及華南沿海都有強烈東北季候風吹襲。估計熱帶低壓徹夜會在原地停留，稍後會向西移動，如果西移二百哩，則本港會吹強烈東風，今天可能改懸三號風球。

昨天本港依然炎熱，最高氣溫仍為卅三點九度，如果在港南的颱風保持停留不動，估計今天仍會炎熱；假如兩個風暴合併加強，今後的動向大可注意，一定會對本港有威脅。

天文潮水

和緩東至東北風，後風勢漸強，初時有雲，有間歇性陽光，後轉驟雨，最高氣溫卅一度。

高潮　上午八時廿四分　下午十二時卅分

低潮　上午一時卅二分　下午三時四二分

昨天的紀錄

氣溫　最高三十三點九度　最低二十七點六度

陽光　六點三小時

雨量　〇點〇一吋

今年以來總雨量　六八點一一吋

歷年同期　七〇點五七吋

下午五時相對濕度　49%

風向　東北偏北

風速　四浬

小巴士司機被查牌竟遭控告毆警恐嚇

【本報訊】公共小型巴士司機自從本月實施之後，就發生了第一宗公共小型巴士司機被控「違犯刑事案」，昨日在銅鑼灣裁判署提堂。司機否認控罪，押候本月二十二日下午再審。

這宗案件是前天上午十時半在衛賓灣南安街發生的。據悉是警方查牌所引起的。被控的男子名梁志明，二十二歲。他被控向警方恐嚇、毆打警員和逃走等三項罪名。

四名男女分別自殺

，黃大仙鳳舞街一名廿一歲女子，被一名持刀搶匪劫走手袋一隻，袋內有現款七十五元，手袋一個，高聲呼救後，不久有一名嫌犯被捕。

【本報訊】昨日發生四宗自殺。

昨日下午二時，銅鑼灣芳邁十五號三樓，十九歲女子陳慧萍服飲殺蟲水自殺，被發覺後報警送院救治。

昨晨一時，十六歲少女吳玉X，在秀茂坪新區第四十一座住家服殺蟲水自殺，被發覺後報警送院。據悉，她是一個很活動的女孩，經常與男朋友行街，被其父母發現，嚴明禁止她再與男朋友來往。她一時氣憤，便服毒輕生。

昨天上午三時，少婦麥愛X（卅歲），在深水埗元州街二十X號四樓，服安眠藥自殺。

昨早七時，八十歲老翁鄭金，在大坑西一間木屋，服飲火水自殺，被發覺時已昏迷不省人事。據悉，他因為經濟問題而被迫出此下策。

飛英國途中出毛病

一英航機昨折返港

乘客一百廿人多數為香港學生

【本報訊】昨天，一架由港起飛經曼谷往倫敦的客機，於中途發現一個引擎出毛病，隨即折返本港，在機場降落時，幸無出事。

這架英航九二五班機載客一百二十人，機上人員十八人，昨凌晨零時三十分飛出，於一時四十五分折返本港。據英航發言人說，該機只是發現有小毛病，由於乘客多數是香港去英國讀書的學生，為了使他們不必因需修理而在曼谷滯留，讓他們再回來香港，同時並因在港修理較可迅速。該機於昨晚九時四十五分再起飛往英。

男童棉滌綸恤衫

款式大方

工精料靚

易洗快乾

免漿免熨

最適合學生穿着

紅日 REDSUN

Kool 可樂

大地 DaDi

各國貨、百貨公司有售

中華人民共和國製造

總經銷：萬新有限公司

大道中僑商大廈13樓　電話：234676

分銷處

香港區：福榮公司　香港永樂街六十九號地下　電話：H438736

九龍東區：中亨貿易公司　九龍城南角道　電話：K823985 K837169

九龍西區：中藥公司　油麻地文昌樓二號二樓　電話：K883964 K855215

新界區：德成行　新界大埔舊墟街廿七號地下　電話：366—680

荃灣區：大生公司　新界荃灣德華街卅號地下　電話：040—3802

啓事

敝公司於一九六九年三月十五日在德輔道西二九〇號二樓正式營業，專營歐、亞、非什貨，日用品，衣等批發出入口商，兼代理九龍八行旺產及本港各名廠產品成衣等，運銷世界各地。歡迎諸商前來接洽。

另者：敝公司職員蔡漢創、周長尚二君，另有高就，已於一九六九年九月三日，自動辭去敝公司職位。以後蔡周二君在外一切，概與敝公司無涉，特此聲明。

合衆出入口（香港）有限公司啓

電話：四七〇九三七　四七〇九四〇

大強貨倉　樓高十二層

面臨海濱　交通方便

面積寬敞　管理完善

代客貯貨　安全可靠

官塘海濱道155號

電話：K-428550　K-895158

大眾文藝叢書

第二輯　打倒新沙皇　已出版

定價五角　即日發行

朝陽出版社出版　香港三聯書店發行

書店、國貨公司書籍部、報攤小賣部均有供應

工商界發動羣衆有成績 九十多行業將盛祝國慶

機電儀潮汕鹹雜紗布等業都有動人事例

街區事例亦多一街坊發動兩圍茶客參加慶祝

小經驗

港九各界愛國同胞放手發動羣衆、擴大愛國反帝隊伍，已經取得一定的成績。

工商界相繼組成慶祝國慶籌委會，截到目前爲止，已有九十多個行業單位。其中，首次參加慶祝國慶的多達十餘個行業單位。

工商界的慶祝國慶活動，一般都是大、中、小型並舉，集中和分散兼顧。由本月廿三日至十月六日，工商界分別安排在港九各區三十四間酒樓舉行國慶歡宴。在每個歡宴晚會上，均將由各行業的宣傳隊演出革命文藝節目。最近一個月來，老行尊和青少年一塊在練歌、排舞，滿懷激情迎國慶。

工商界的盛大國慶聚餐，今年仍是連續多晚舉行，九月廿五首晚在金龍酒家歡宴，廿九晚在仁人酒家；更大型的歡宴則在國慶節日至十月五日，一連五晚在金龍酒家舉行。許多新成立的商會、同業，遙將分別舉行慶祝歡宴。

爲籌備隆重慶祝二十大慶，工商界許多行業與行業之間，聯絡得更密切，辦事更融洽了。例如新成立的港九機械電器儀器業商會，一些工廠和一些不是經營國貨的電器儀器公司、商號參加做會員，在這個基礎上，又細緻發展到有關行業，如雜架業小商販、毛衫針織同業等。機電儀行業擴大團結有實效，該業商會將舉行兩天有八千人參加的國慶酒會。

其他新商會、新同業根據不同情況，發動羣衆，團結同業，都有了一定成績。例如規模較小的潮汕雜鹹行業，經營潮汕土特產雜鹹的行號還不夠十家，客戶很分散，分佈於港九新界及離島，要發動他們很難。有的認爲，這些客戶百分之七十是單幹戶（夫妻店），他們人手少，要抽出時間來也有困難。經過大家討論，困難擺了不少，但大家也認識到，能聯系的羣衆不少，從二盤、拆家到零售商及攤頭小販，這些羣衆都是對象，而且他們是從未參加過慶祝國慶活動的。該業人士對情況有了估計，認識了發動羣衆的重要意義，就組成慶祝國慶籌委會，展開細緻的工作。經過十幾天有計劃的分頭工作，取得相當大的成績。該業人士認爲：發動了羣衆，也教育了自己。在放手發動羣衆之前，顧慮很多，但當分頭到客戶及邀請他們參加慶祝國慶聚餐時，大多數人卻非常樂意接受，甚至有些人埋怨說：廿年來今年才第一次。更有些客戶提出，要求要多安排一些名額。反映是這麼熱烈，說明了香港的愛國反帝形勢大好。在這情況下，大家更加充滿信心，決心再分頭發掘未被安排的客戶。

紗布呢絨絲綢行業職工組織起來慶祝國慶，是從去年才開始的。他們行業分散，開舖時間長，加上行中有很大部分經營歐美疋頭，職工們長期受帝國主義思想和商場舊習慣勢力的影響，生活困迫，精神苦悶。

近兩年，疋頭行職工從長期受蒙蔽的狀態中逐漸覺醒。國產疋頭、呢絨、絲綢經銷公司的職工也積極進行了發動、團結同業職工、老闆的工作。由蘇杭街、永樂街、水坑口到利源東西街、北角到九龍上海街，港九各區同業和職工開始交上朋友，建立起友誼。經過細緻的工作，去年國慶，疋頭職工聚首天台，舖頭總席開四桌，看「四個偉大」的幻燈片，對毛主席加深了熱愛。今年建國二十周年大慶，全行職工更加喜悅、激動。他們豪情奔放，積極發動羣衆，加強團結，「一拖二，四帶動」的好辦法更是人人用，把從來未參加國慶的歐美貨行職工團結了起來。紗布、呢絨、絲綢業職工決定舉行三晚擴大慶祝聚餐，團結同業的人數預計要比去年翻一番。

街區發動羣衆工作中，也有不少好事例。丁伯是西區的老街坊。今年，中西區街坊成立慶祝國慶籌委會，他被選爲委員。他與很多街坊一樣，有一盅兩件的習慣，每天都到一家小茶樓嘆早茶，他對着茶樓的茶客，就想着做宣傳員的工作，也想到要多搞中小型的慶祝聚會，慶祝活動要收實際效果。丁伯於是從三兩個比較容易談得來的茶客開始，東拉西扯，談國家大事，越談越熱鬧，越談人越多。現在，這間小茶樓已有了接近兩桌酒席的茶客，準備聯合開慶祝國慶聯歡會。

現在，這班茶客碰面有空，就談國慶聚餐的事，大家決定在原茶樓聚餐，茶樓老闆也願意大力協助。丁伯認爲，即使把茶客慶祝國慶的聚餐辦起來，也僅是做羣衆工作的起點，還要注意聚餐之後出現的情況，加以總結，今後繼續做深入細緻的工作，更好地使這些茶樓街坊緊密聯系在一起，團結在一起。

（根據「會訊」第六期報道材料）

啓發提高羣衆覺悟 須防敵人干擾搗亂

「會訊」評發動羣衆工作提出兩點意見

【本報訊】迎接二十周年國慶節，港九各界愛國同胞貫徹「九大」團結精神，抓緊發動羣衆這個重要環節，許多工會、街區、行業、單位，都在工作中取得了一定的經驗和成績。港九各界慶祝國慶大會籌委會昨天出版的「會訊」第六期，以「必須用毛澤東思想去發動羣衆」爲題，發表評論。

評論就發動羣衆問題提出兩點意見：

（一）發動羣衆，不是爲發動羣衆而發動羣衆，是爲了發動羣衆「接受我們的政治號召，爲革命的勝利鬥爭到底」。當然，根據羣衆的覺悟程度，採取各種方式方法去發動羣衆，是必要的。但任何一種形式，都應該注意啓發和提高羣衆的覺悟。這就是說，必須堅持用毛澤東思想去宣傳羣衆，發動羣衆。只有這樣，才能使我們發動羣衆的工作有靈魂，才能鞏固和發展我們的愛國反帝大團結的優勢。

（二）林彪副主席在「九大」的政治報告裏提醒我們：「決不可因爲勝利，放鬆自己的革命警惕性」。我們的形勢很好，我們的敵人的形勢就很不好。因此就要提防他們採取各種直接或間接、公開或隱蔽的陰謀活動，對我們進行干擾和搗亂。我們要有準備。有了準備，敵人的鬼把戲就無所施其技了。

評論指出：目前離國慶的盛大節日還有二十多天。各項工作，當然也包括發動羣衆的工作，已經訂了計劃的，要抓緊落實，要加緊進行；已經取得一定成績的，要進一步擴大戰果。

歡欣鼓舞籌祝大慶 街坊廣泛上舞台

筲柴赤區文藝匯演　綵排節目多

筲柴赤街坊婦女登上舞台。

【本報訊】筲箕灣、柴灣、赤柱區坊衆慶祝中華人民共和國成立二十周年文藝匯演綵排日前整天舉行，參加演出坊衆廣泛，節目內容豐富，形式多采，氣氛熱烈。

綵排的節目達三十餘個，內容豐富，包括歌舞、蓮花板、三句半、表演唱、白欖、劇、粵曲表演、相聲、民樂、唱遊、話劇、童聲、獨唱、舞蹈、快板、綜合表演等。節目有歌頌偉大領袖毛主席，歌頌戰無不勝的毛澤東思想，歌頌社會主義祖國的建設成就，也有反映香港此時此地的真人真事。

參加演出的坊衆十分廣泛，從不足十歲的小童到近六十歲的老坊衆，他們之中有工人、學生、小販、職員、家庭主婦等，大部分是日間忙於工作，利用晚上的時間來排練和練習。

粵曲表演「歡呼建國二十周年」，是由一座大樓的坊衆擔任演出的，男女演員三十多人，由十多歲到五十多歲，他們很多是今年第一次參加慶祝活動的，其中一些是家庭主婦，平時要負擔繁重的家務，還要在家裏做車衣、釘珠等手工來幫補家用，但是，她們堅持參加練習，有些因家裏無人照顧而攜帶年幼兒女去練習；一些在工廠做工的工友，他們有時來不及吃晚飯，便參加練習。練習中，有一位姓黎工友，懂得音樂，於是義務負起伴奏工作，一次眼睛痛楚，他卻堅持不休息，與大家一起練習，坊衆們讚揚地說，要練好節目，向二十周年國慶獻禮。

一個由工人擔任演出的話劇，是反映此時此地的眞人眞事，演員認眞演出，內容引人深思，綵排時大受好評，坊衆們說，演學生的演員說出我們的心裏話，這個節目使我們懂得應該做那種人，走那條路。

此外，由學生擔任演出的舞蹈、相聲、唱遊、話劇，由職員演出的歌舞、三句半，由工會家屬演出的粵曲表演唱，綵排時演得有聲有色，普受讚揚。

筲、柴、赤區坊衆慶祝國慶的節目綵排後，他們還虛心地聽取坊衆們的意見，在這短短的日子裏，邊排邊改，要加班認眞練習，務求演出時達到學習宣傳的效果。

小販街坊身帶傷痕 揭露「毆警」乃是誣告

慈雲山被無理拘捕三人續遭迫害

【本報訊】日前在慈雲山廿四座街市，遭港英警方無理拘捕的小販姚成輝、陳華及街坊林四（女），昨天繼續遭港英迫害，在觀塘裁判署分別控以「阻街」、「阻差辦公」及「毆警」等莫須有罪名。他們理直氣壯，列舉事實，否認控罪。其中被警察當場打傷的街坊林四，更憤慨地當場出示身上被打的傷痕，揭露所謂「毆警」，實際上是赤裸裸的誣告。港英法官竟不顧事實，夾硬宣佈押候本月下旬再審。這表示港英尚未放棄對姚成輝、陳華和林四等的進一步迫害。港英的無理行徑引起了慈雲山的小販和坊衆的憤慨，一定要港英必須停止對他們三人的迫害。

昨日在觀塘裁判署，港英誣控姚成輝「阻街」、陳華「阻差辦公」，姚、陳兩小販，理直氣壯否認控罪。至於被控的坊衆林四，是個家庭婦女，當日買餸經過街市，橫遭警察拘捕，昨天，她竟被控「阻街」和「毆警」。其實當日她因說了幾句公道話，指出濫捕小販是無理的，即遭警察扭打，並踢傷腳部，扭傷手部，四名男警拉手撒腳，抬上警車，而今更反咬一口，控告「阻差」和「毆警」。使在庭聽審的小販、街坊同感憤慨，對港英法庭押候續審並準備繼續迫害大感憤慨。

「紅旗」第九期到港

載有「革命大批判專輯」

【本報訊】「紅旗」雜誌第九期「革命大批判專輯」經已到港，即日發行。

本期雜誌發表了重要社論「抓緊革命大批判」，並以大量篇幅刊載「批判修正主義」、「批判資本主義傾向」、「批判資產階級思想」、「在毛澤東思想指引下繼續革命」三個專欄的文章共十篇，以及浙江德清縣下高橋大隊、遼寧營口縣松樹大隊和蘭州市白銀區「五•七」幹校的三個調查報告等。

本期雜誌每冊定價五角五分，書店、報攤、國貨公司書籍部以及戲院小賣部有售。

洋務工會遊藝會節目之一，由勞校學生演出。

霍亂病人續留醫 四接觸者已出院

【本報訊】本月三日東頭徙置區一名患霍亂病的七十一歲老翁仍在荔枝角醫院留醫，情況據說良好。

霍亂疫症的四名接觸者，即該患者的兒子、媳婦及兩名孫女，已於昨日自荔枝角醫院返家。

據醫院一名發言人稱，該病者將在數日後出院。如若本週內沒有霍亂疫症發生，本港將於下星期一宣佈取消疫埠之名。

港英賣地吊起來賣 工業廠家負擔更增

昨日賣地七幅廠商等被刮七百餘萬

【本報訊】港英繼續施展吊起來賣工業用地的手法，昨日在大會堂賣地又撈得七百四十二萬元。

昨日拍賣的有六幅工業地，一幅住宅地。工業地的成交價全部被抬至逾百元一呎，最貴的是新蒲崗的兩幅地，分別以每呎一百八十五元七角一分及一百七十九元三角六分的價格成交。均高出底價近三倍。

昨拍賣的七幅土地如下：

㊀觀塘內地段第六[illegible]號，座落觀塘鴻圖道，面積一萬零三百九十四方呎，限作工業或貨倉用途，底價卅一萬元，成交價一百三十萬元，每方呎一二五點零七元。

㊁觀塘內地段第六六二號，座落觀塘勵業街，面積一萬一千二百五十方呎，限作工業或貨倉用途，底價卅四萬元，成交價一百四十一萬元，每方呎一二五點三三元。

㊂觀塘內地段第六七九號，座落觀塘偉業街，面積二千一百方呎，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價六萬元，成交價二十五萬元，每方呎一一九點四八元。

㊃新九龍內地段第五二三五號，座落新蒲崗六合街，面積八千四百方呎，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價六十七萬元，成交價一百五十一萬元，每方呎一七九點三六元。

㊄新九龍內地段第五二三六號，座落新蒲崗六合街，面積八千四百方呎，限作工業或貨倉用途，底價六十七萬元，成交價一百五十六萬元，每方呎一八五點七一元。

㊅九龍內地段第九六七一號，座落廣東道十六至十八號，面積一千四百八十七方呎，限作非工業用途，底價十八萬元，成交價四十萬元，每方呎二六九元。

㊆柴灣內地段第四四號，座落柴灣吉勝街與祥利街連接處，面積七千五百方呎，限作工業或貨倉用途，底價二十三萬元，成交價九十九萬元，每方呎一百三十二元。

又訊：港英昨日又宣稱將於十月十三日（星期一）在大會堂拍賣五幅工業地及一幅住宅地。拍賣土地總面積爲七萬七千一百九十四方呎，底價合共二百八十九萬五千元。工業地分別位於香港仔、九龍、新九龍及油塘三家村。

慶祝國慶羣衆工作做得好 洋務四場遊藝會結束

觀衆數千非會員不少

【本報訊】爲迎接建國二十周年大慶，香港洋務工會舉行一連三天四場的游藝會，昨日完滿結束，參加的工友、家屬共達三千五百餘人。

在這次一連三天四場的演出中，各區、部門工友及家屬演出了十多項節目，形式多樣，內容豐富，而這些節目中，有不少是自編、自導、自演，比如粵劇「鋤樹開花」，就是工友們根據工友的聾啞子弟回國治療聾啞症的事例編成的，在這個劇中，[illegible]，使觀衆深受感動。又如表演唱「芳女的信」，[illegible]編成的，對正在[illegible]的工友起了很大的教育作用，受到廣大工友們的歡迎。

在這次游藝會數千觀衆中，除了會員工友及家屬外，有不少是非會員工友，這種情況說明了工友們在一個一個廠部，一個一個小組及一個一個家庭做過細工作，廣泛發動羣衆已取得了一定的成績。

【本報訊】港九各界各行業愛國同胞，日來紛紛進行慶祝國慶活動。

港九車床打磨工會七日召開了慶祝二十週年國慶籌委擴大會議，決定各項活動和措施：十月一日晚，在會所舉行茶敘會；十月二日在工人俱樂部舉行盛大工友聚餐，同時分別演出革命文藝和電影欣賞。另外，決定由各區工友根據本區具體情況，舉辦各項活動，如報告會、茶會、旅行等。

學生界按本身特點於廿八慶祝國慶

港九學生界慶祝中華人民共和國成立二十周年籌委會，決定於九月廿八日盛大舉行慶祝大會，接着舉行茶敘、園遊會、招待各校同學。他們表示，要把慶祝活動搞得朝氣蓬勃，既隆重熱烈，又能夠表現青年學生的特點，發動更多青年參加慶祝活動。

港九工藝品行業職工國慶籌委會經於七月中成立；於十月一日晚隆重舉行慶祝國慶聚餐大會。

港九穀米業職工總會，於九月六日召開籌備慶祝國慶擴大籌委會，並決定於九月二十八日晚上在油麻地豐華樓聚餐，十月一、二、三日在該會所分區舉行酒會慶祝。

港九什架同業聯誼會慶祝中華人民共和國成立二十周年籌委會於九月五日召開第一次籌委擴大會議，經過討論後決定：（一）該會定於九月廿九日（星期一）在東風樓舉行國慶聯歡聚餐。（二）十月一日在會所舉行國慶酒會。

在會議上，還通過每逢星期一晚上在會所舉辦普通話學習班。

培僑中學校友會定於九月廿一日（星期日）晚上八時正在培僑正校舉行預祝國慶聚餐，費用七元。會訊及餐券已開始發出，各校友可向校友會（電話：七四七一八〇）或各屆幹事處購買餐券。

九龍深水埗李鄭屋徙置區、蘇屋邨廉租屋區及青山道街坊羣衆，前晚成立慶祝中華人民共和國成立二十周年籌委會，參加的坊衆階層廣泛，包括有小販、婦女等。他們都表示要熱烈慶祝二十大慶，通過慶祝活動，發動更多的坊衆，團結一切可以團結的人，壯大我們的愛國反帝隊伍。街坊婦女表示，要設法擺脫家務的羈絆，參加籌祝國慶的工作。

勞工處又出爾反爾 大業工人促改態度

並盼資方拿出誠意商談解決辦法

【本報訊】被資方拖欠工資的大業製衣廠工人，昨日再往港英勞工處交涉，要求責成該廠資方迅速清付全體工人的欠薪，但未獲結果。

該廠工人代表昨日上午九時許到勞工處，要求勞工處負起責任解決工人被拖欠工資事。但勞工處的一名官員卻表示「大業製衣廠的物品拍賣後，首先清付政府有關稅項，其次是街外債務，最後纔是工人工資」。工人代表當即指斥勞工處不負責任，譴詰自相矛盾。工人代表說：本月六日勞工處的一名官員曾稱：「大業廠是私人產業」。「可將廠內物件拍賣以還工人欠薪。」可是現在又說先付港英的稅項，而工人的欠薪卻擱在最後，出爾反爾，勞工處對此怎樣解釋？

在工人代表追問之下，勞工處這名官員顧左右而言他，旋即又說要打電話找大業製衣廠老闆。工人代表對勞工處這種態度，甚表不滿，並提出勞工處必須負起責任，責成資方早日清付工人全部欠薪，同時希望大業廠老闆不要躲避工人，拿出誠意和工人商談解決辦法。

又訊：青山道區各製衣廠工人昨晚向大業製衣廠工人致以親切的慰問，支持他們追討欠薪的行動。

醫院運血車失事 迎頭猛撞私家車

【本報訊】昨日下午二時三十分，壽山村道發生一宗車禍，有兩輛汽車迎頭相撞，兩名司機均受傷入院。

肇事兩車，一爲編號AE一四〇一的葛量洪醫院汽車，一爲編號AP二〇六八的私家車。當時，前者由黃竹坑駛出，前往市區血庫取血，車上連司機有兩人。後者車內有數人，當時迎面駛來，在轉彎時越過火位，結果兩車迎頭相撞，車頭俱毀壞不堪。兩車的司機均受傷。

傷者之一名鄭漢光，四十歲。

運血車撞私家車現場

「沙家浜殲敵記」一個鏡頭

工展攤位登記 定期十七截止

【本報訊】中華廠商聯合會主辦的第二十七屆工展會，已定期舉行特大攤位競投，及展場與陳列攤位抽籤執位。昨爲各種攤位登記報名首日，各廠號申請登記者踴躍，故截止報名日期延至九月十七日，但額滿時仍將隨時截止。

特大攤位開投日期定爲九月十九日下午二時半，在該會所十樓聯誼廳舉行。普通展場攤位抽籤執位日期爲九月廿四、廿五兩日，陳列攤位抽籤執位日期爲九月廿六日，分別舉行。

建築地盤爆炸 工人一死二傷

打砲眼準備爆石時出事

【本報訊】九龍深水埗南昌街尾白田村康和道，昨日上午十時突然發生爆炸，一名工人被炸死，兩人重傷。

該地盤初期由昌利建築公司承建，後來轉手給德榮建築公司承建，爆石工程則由三寶爆石工程負擔，共有工人十多名，專門負責爆石工作。

昨晨十時，七名工人到地盤四邊施工，餘下三人則開動風機，在岩石上打洞，準備爆石。當時，一名工人提着電線打洞時，突然發生爆炸，那名工人被炸得血肉模糊，重傷而死，在風機旁的兩名工人也身受重傷，送院留醫。

死者名叫朱伙強，三十二歲，重傷兩人是許華，四十二歲；李維，四十二歲。

小事先吵後動武 兩老嫩打作一團

結果七十二歲老翁受傷

【本報訊】昨日上午十一時，柴灣新街一六五號G四樓的一間首飾加工工場發生一宗打架事件，一名七十二歲老翁被打傷。

傷者名何貴，爲該廠何妹記首飾加工工場老闆的父親，該工場有師傅及學徒十多人。據悉，傷者在工場內居住，平日好理閒事。昨日上午，他起床後，發現其中一名姓麥的十五歲學徒在上址閒坐，他便出言相責，詰該學徒偷懶，該學徒年少氣盛，反唇相稽，兩人遂發生口角。

及後，當該學徒回來洗面時，被人從背後用一金屬棒擊頭部，該學徒大怒，於是反手將該老翁推倒地上，老翁的額角撞在木櫈角上受傷。

男女二人 同告失蹤

【本報訊】又有二名男女失蹤，他們是：㊀林鳳嬌，廿一歲，女，住大窩口新區，約四呎六吋高，瘦削，黑皮膚。㊁楊少豪，十五歲，男，住成安街，約五呎一吋高，瘦削，白淨，尖臉，大鼻。

楊少豪

林鳳嬌

父要瞓床女不讓 母親規勸被刺傷

一家八口兩張床釀成悲劇

【本報訊】一家八口兩張床，歐陽街一個窮家庭因居住問題發生悲劇，母女發生爭執，母親被刺受傷。

傷者梁玉英，四十六歲，住歐陽街三十X號二樓，有六子女，一家八口租住兩張碌架床。梁的丈夫在九龍做衣店做事，前晚放工回家，傷者叫大女兒把地方讓出來給父親睡，女兒不願意，母女發生爭吵，當時女兒正在剪指甲，爭執之間，剪刀觸刺在母親身上。

「沙家浜殲敵記」 六院周四重映

【本報訊】鳳凰公司的鬥智鬥勇抗日影片——「沙家浜殲敵記」，完成於去年，也曾於去年十一月份上映，受到廣大觀衆的歡迎，均認爲是鳳凰公司近年拍攝的一部最有氣魄的影片。現爲應港九觀衆的要求，「沙家浜殲敵記」定期於本星期四（十一號）在普慶、南華、珠江、南洋、高陞、銀都重映。

該片的編導簡方，以精練的手法，鮮活的鏡頭，把千錘百煉的革命故事搬上銀幕；而朱虹、江漢、蔣若冰、翁午、石磊、高明、吳景平、鄭騰良、萬山、顏敏、李次玉、梁衡、李炳宏、王寶鄉、徐力等人，亦演來十分精采。

貨物入倉轉增 商人提貨卻疏

秋冬貨品出倉尚少 廠用原料流轉亦慢

【本報訊】近日貨倉出現一種較新的情況是，由外間運到入倉的貨物轉增，而出倉貨物卻仍舊稀落。這種現象表明，外間貨物雖然按照此間市場和入旺季而到步轉增，但是本港工商業的實際情況，尚未因例常旺季初臨而市情轉旺，以致貨物銷售疲弱，許多貨物仍貯存倉中未能上市。

近來，由外間運到的秋天衣料、秋天服裝和此間工廠製造秋、冬天應用衣服，及製造明年春季出口應用的成衣料子，數量都比前稍增。此外，製造塑膠花和塑膠器皿應該用的塑膠珠、化工原料、染料等貨物，近來到貨也稍有增加。因此從貨倉入貨而言，近來是增暢的了。

但是，不管最近運到還是上月運到在港銷售的秋衣和秋天衣料，直到目前都很少人提取，個別的貨商才有極其少量被提取出去，這樣少批的貨物，也許只能作陳列櫥窗或貨辦應用，而不像是批銷出去。

至於廠用原料，目前被提取的情形，僅夠應付放工廠開工淡季時料的積存。如果出倉六月份情形，目前出貨更是疏淡，否則不會應用這麼少的原料。

由於市銷貨物轉流慢，廠用原料轉流亦緩慢，這又反映出此間市銷生意和工廠開工，似有旺季遲來的跡象。此一影響之後，貨倉貯貨增至容量的八成多一點。

秋冬貨趕運出

上月出口船隻比較頻密 本月尚有不少貨待付運 外地貨運來數量亦較多

【本報訊】八月份香港的進、出口海運貨量，均比去年同月增加。其中主要增加的是出口貨，這說明今年秋冬季的「耶誕」貨和秋冬季貨運往海外地區[illegible]。

據統計，今年八月份由香港出口的海運貨量，共有[illegible]噸，比去年同月增加三萬六千三百六十一噸，或增百分之十[illegible]。該月共有五百六十[illegible]艘次輪船由港出口，[illegible]。

航商又說，由於新「耶誕」貨、冬至貨[illegible]至十月上旬才能裝船運出。

[illegible]

八月份香港的進口海運貨量，則有七十七萬零二百九十八噸，比去年同月增加四萬二千六百零二噸，或增百分之五點七。該月的入口海洋船有五百五十二艘次，比去年減少三十二艘次，或減百分之五點四。空身來港的海洋船有五十二艘次，比去年八月減少廿[illegible]艘次。

菲外匯儲備近繼續下跌

現擬輸出食糖與紅銅 圖補救外匯儲備損失

【本報訊】據美聯社馬尼拉七日消息，菲律賓的外匯儲備額在今年八月底跌到一億四千五百二十五萬美元，比一個星期前又減少了五百萬美元。

據報道，菲律賓中央銀行總裁卡拉朗，面對着菲律賓的外匯儲備如此減少的情況，在本月七日强表樂觀。他說，菲律賓的外匯儲備在目前至今年十一月這段時間內有可能回增。

但是，他的「樂觀」，只是寄託於糖和紅銅的出口，以及向日本輸出香蕉。這些商品的出口能否使菲律賓的外匯儲備狀況改善，前景卻很渺茫。例如，卡拉朗本人在七日指出，即使根據菲律賓中央銀行的估計，在未來幾個月內，輸出食糖的外匯收入，不過共三千五百萬美元而已，而菲律賓外匯儲備的損失，在今年八月份的最後一週已達五百萬美元。

食米成萬包

正報提沽四十多宗

【本報訊】由於二、三盤商大量進貨，昨日正盤成出的食米接近一萬包，包括內地米、泰米、澳洲米和美國米。

昨市不但實盤多，買盤也不少。正式開盤的入口米商共十四家，提沽的食米四十多宗，二、三盤對其中大部份都有落手吸購，先後扯去內地米、泰米、澳洲米和美國米約共九千七百包。

新疆哈密瓜首批昨開盤

大蜜桃秋梨均暢銷

【本報訊】第一批新疆哈密瓜於昨天抵港，貨主將來貨提出開盤，立即被果欄商人和國貨公司等扯入。

今年運到的新疆哈密瓜，瓜身相當大，最大的每個重約十二至十三司馬斤，最細小的每個重約六、七斤。被批貨由冷藏車卡載運來港，貨色新鮮，大盤成價每擔為二百元。

昨天同時成出的還有首批肥城大蜜桃。肥城桃是桃中最有名的桃子之一，桃身肥大，皮薄、肉幼嫩，它的食味特別甜蜜而且水分大，因此它是秋季理想果品之一。

今年上市的肥城桃，包裝規格與往年一樣，[illegible]。

小木箱裝，每箱十二個裝，另一種爲塑膠小紙盒裝，每盒六個，每八紙盒裝成一大紙盒，進兩種包裝，均適合此間市場銷售。裝肥城桃每盒成八元五毫，箱裝貨成三元五毫。

同時到貨的還有新鮮秋梨頭而來，昨[illegible]成二百七十餘擔，目前正處於秋季時節之際，氣候乾燥，人[illegible]。

國產月餅運到

上等原料製工精巧 零售商與社團分別訂購

【本報訊】國產月餅今年上週開始陸續運到，首批國產各式月餅將於本週五上市。

據經銷國產月餅商透露，首批運到的月餅，有來自江蘇蘇式月餅和寧式月餅，上海大新後，即開始陸續受港九各國貨公司、食品公司和各社團等訂貨。今年國產月餅由於貨量比前有了更進一步的提高，餅是採用上等原料加工製成，例如蘇江廣五仁甜肉和五仁咸肉月餅、上海大頂肉、山西棗白、天津合桃肉合製。

[illegible]江牌月餅的品種繁多，有三鮮蓮蓉、雙黃蓮蓉、鳳凰蛋黃、蛋黃金腿月、[illegible]、五仁甜肉、五仁咸肉、紅豆沙月、玫瑰豆沙等，上海蘇式月餅、椒子火腿、水晶百果、蔥香椒鹽、[illegible]混合和蒸晒月餅等，月餅有百果月、火腿月、玫瑰月、青梅月和四種混合等。這些月餅將於本週五便可上市。

快將運港的國產蓮蓉月餅，則採用細心精選原料，加上製餅工作精巧，油水足，因此，不少零售商與社團等是最早訂貨的，估計今年港九的銷量均比去年同期增加。

各類食米行情

各類食米每擔成價：冬占八十四元七毫，赤粒一百零二元，油占九十四元五毫，天字絲苗七十七元五毫，齊眉二號米七十三元，中包齡新廠七十三元，新貨暹白米八十元五毫，暹子頭米九十一元，黃地占七十三元，蠶豆上庄暹米八十二元五毫，黃三八白米八十元五毫，青松竹三號米七十三元，黃六角三號米七十二元五毫，澳洲中包油占八十二元，紅米七十二元五毫，美國米六十九元，紅泰絲飛八白米八十一元八毫，澳洲新廠八十二元，紅泰洲油占八十三元，黃三三暹白米八十元八毫，青寶飛仔七十四元八毫，紅玫瑰美國九十元八毫，黃地黃頂上新米七十六元八毫。

銀行拆借稍活躍

【本報訊】近數天來，銀行求拆進的頭寸稍增，銀行同業間的拆借漸增加，折息企穩。

據銀行人士說，近數天來各銀行情求頭寸轉增，與此較近期銀行方面近來拆借出頭寸較少，銀行同業拆息穩企，[illegible]。

近幾天來，銀行同業拆借時間[illegible]，平均一天成交二千餘萬元。

股市又波動

多種股價被散客抄高 英鎊可能起新風潮

【本報訊】昨日股市共四十三間，其中二十六間上升，十二間下跌，[illegible]。

[illegible]

K金反覆上漲 美鈔卻走下坡

【本報訊】昨日K金市由平淡轉起，[illegible]。

K金開市三〇七，此為全日最低價；K金較早成交收市三〇七五，午後開市三〇七三，[illegible]。

美鈔：[illegible]。

棉花轉今到

【本報訊】新到的棉花有[illegible]。

[illegible]

港紅棗續銷出

【本報訊】港紅棗昨天有四家開盤，全部沽出。

這批貨中，三級貨成價每擔四十五元，[illegible]。

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN"

本期：即日落貨，泊A六號浮泡，十日下午七時載客十時開行，直達新加坡、庇能

下期：九月廿五日落貨，廿七日開行

一萬二千噸新型客貨輪時速十八海里，[illegible]

貨客如蒙光顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷

營業部電話：四四一二八二、四四五五二一

順昌航業有限公司啓

雙船口出八廿日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	司公
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU(下午四時)	日本	A2	大阪
妮莉羅斯	NISSOS LEROS(上午十時)	大連	B11	華夏
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE(下午四時)	三藩市	A25	錢行
若戶丸	WAKATO MARU(下午四時)	日本	A34	日郵
第七富洋丸	FUYO MARU No.(下午八時)	日本	B8	東洋
新泰丸	SHINTAI MARU(晨早)	日本	A1	永泰
侯斯敦丸	HOUSTON MARU(下午四時)	日本	A4	大阪
海順	HOI SOON(下午)	美洲	B33	南行
邊華路	BENVALLA(上午七時)	英國	九龍倉	怡和
泰騰	THYRA TORM(上午九時)	南非	A9	川崎
阿美利亞萊克	ALMERIA LYKES(下午二時)	美國灣	A23	德記
布宜諾斯丸	BUENOS AIRES MARU(下午四時)	日本	A21	大阪
芬湖	FERN LAKE(下午)	美國	A32	多利順

今日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	司公
北京	PEKIN(上午)	日本	A29	天祥
溫尼奧	VANINO(上午)	日本	B15	鮮士高
華域斯州	WARWICKSHIRE(上午七時)	神戶加拿大	A5	太古
意大利丸	ITALY MARU(下午)	歐洲大陸	海陝	三井
百利	BALI(下午)	丹絨萬尼地中海歐洲	A33	渣華
金城	GOLDEN CITY(下午)	新加坡吉大港	A19	德源
三河丸	MIKAWA MARU(下午)	新加坡吉大港	A7	日郵
長光丸	CHOKO MARU(上午八時)	新加坡	B17	大信
東星	TUNG SING(下午)	巴生	油蔴地	旗昌
加利	CALLI(下午)	沙灣本美國	A11	大昌
夏威夷	HAWAII(中午)	日本加州	九龍倉	太古
羅慕馬士基	ROMO MAERSK(下午)	四貢	B1	捷成
泰慕華域列	TAMURA EVERETT(下午)	新加坡檳城	A10	和記
亞魯馬連拿	ARU MARINER(上午六時)	三寶壠	油蔴地	聯昌
秀洋丸	JUYO MARU(上午七時)	丹絨沙勿	B2	萬和
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	萬中
七海	SEVEN SEAS(上午八時)	蘇德蘭港	A37	中南
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東南

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	司公
威列	VARILD(下午六時)	仰光新加坡	B36	新興行
渣拉沙美	JALARASHMI(上午)	新加坡	A22	林邦
菲列賓	PHILIPPINES	馬尼拉	A	寶華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	A	渣華
加士丹	LONDON CRAFTSMAN	美國	A	海渡
泰華	TARVA(上午)	上海	B13	華夏
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	A28	日郵
天武士	TENOS	澳洲	九龍倉	太古
出口灣	EXPORT BAY(上午)	美國東岸	A7	和記
華新	VIRGINIA(上午)	金邊	油蔴地	順昌
沙仙士泰	SACHSENSTEIN(上午)	日本	九龍倉	德成
協新丸	KYOSHIN MARU(下午八時)	日本	A24	大同
海強	HAI CHIANG	基隆	油蔴地	大信
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8(中午)	新港	B	海外
蘇丹	SOUDAN	日本	A31	大昌
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船名		往港口	停泊地點	司公
昆連堡	QUEDLINBURG(下午)	神戶	A24	東成
適吉	SCHIE KERK(中午)	歐洲大陸	九龍倉	渣華
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU(半夜)	新加坡仰光	A2	大阪
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	B6	金榮
新泰丸	SHINTAI MARU(下午)	曼谷	A1	永泰
大寶山	TAIPOOSHAN(下午十時)	新加坡庇能	A6	順昌
第四十五義宗丸	GISO MARU No.45(上午)	新加坡	B5	海外
阿美利亞萊克	ALMERIA LYKES(下午)	仁川釜山	A23	德記
若戶丸	WAKATO MARU(下午)	新加坡南非	A34	日郵
侯斯敦丸	HOUSTON MARU(下午)	日本美國	A4	大阪
沙利馬士基	SALLY MAERSK(下午)	基隆紐約	九龍倉	捷成
伯來姆	PRIAM(上午)	新加坡利物浦	A14	太古

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
安平	ON PING	鯉魚門	合華
好利士	HORIS	油蔴地	華利
萬德	AMARINA	油蔴地	華利
拉格蘭比圖	LA GRANDE ABETO	A12	FIR LINE
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	九龍倉	渣華
三大發	STA. FE	九龍倉	渣華
	ARIEL	A22	華林
基隆	KEELUNG	油蔴地	利通
六星	SIX STARS	太古倉	太古
愛爾蘭	ELPENOR	太古倉	太古
寶利	PALMARES	油蔴地	聯邦
德加利三號	TAKARI No.3	油蔴地	通裕
太原	TAIYUAN	海壩	太古
大安美	DIOMED	太古倉	太古
長洲	CHEUNG CHAU	A18	僑利
麒麟貓琪	GUDRUN BAKKE	A3	錢行
丹保拉	GUNUNG TAMBORA	B23	渣華
豐榮丸	HOEI MARU	B3	大同
興光丸	KOKO MARU	B4	大信
東興	PROSPERITY	B10	大洲
寶康	PO HANG	B12	新興行
萬安	WAN AN	油蔴地	聯合
	PUPYATIN	B8	華林

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

東星輪 M.V. "TUNG SING"

定九月八日抵港，十日落貨，十二日開行，直達星加坡、巴生、檳城

凡收印尼各小港貨載由星加坡轉入口收貨人請即與本公司辦理提貨手續，否則所有費用概由收貨人負責。

祺福船務（香港）有限公司啓

地址：干諾道中八十一號地下　TEL. 446148・444496・443919

正和海運株式會社 SEIWA LINE

第八進榮丸 M.V. "SHINEI MARU No.8"

九月十日由天津新港抵港，十一日收貨，十二日晚開行

直放：古晉 詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司

電話：四三九五〇四、四四五七〇九、四三三六八一、四四五八九

名紳海運株式會社 MEISHIN LINE

45 義宗丸 M.V. "GISO MARU No.45"

九月八日由日本抵港，九日收貨，九日晚開行

直放：新加坡

山文丸 M.V. "YAMAFUMI MARU"

九月十日由日本抵港，十一日收貨，十二日開行

直放：新加坡

S.S. HOI SOON

海順輪

九月十二日收貨，十三日開行

直放：舊山打根 斗湖

嘉南有限公司

香港德輔道大廈八二〇室　電話：四三五八八四、四三〇六九五

渣華郵船公司

總代理：荷蘭東亞輪船公司　利來郵船公司

太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華（十日下午二時到鯉魚門）	九月二十日	布利士彬，雪梨，墨爾砵。
新西蘭線	STRAAT SINGAPORE 士打星加坡	九月二十日	斐芝島，奧克蘭，威靈頓，列吐頓等埠。
東非線	TJIBANTJET 芝萬捷	九月十三日	東非各埠。
南非線	STRAAT COOK 士打谷	九月十五日	石叻，毛里士，南非洲各埠。
西非線	STRAAT MOZAMBIQUE 士打莫三鼻	九月十一日	西非各埠。
歐洲線	SCHIEKERK 適吉 / NEDER RIJN 力打靈	九月九日 / 九月廿六日	歐洲大陸各埠。
地中海・中東線	STREEFKERK 士芝英吉	九月廿三日	地中海、中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	WONOGIRI 温拿芝利 / NEDER WESER 力打維莎	十月五日 / 九月十二日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

鴻運輪 M.V. "LUCKY TRADER"

九月十三日抵港收貨，十五日開行

直駛：星架坡 巴生 庇能

收貨人請速來辦理提貨手續，貴客付貨請駕臨本公司接洽

香港源源企業有限公司啓

國際大廈一八一〇室　電話：三三四〇六五、三三五七四、三三四〇六七

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	比較上日收市價	成交股數
滙豐	189	+1.000	880
倫敦置紹	182	—	80
東亞	70	+0.500	800
聯合企業	5.2/5.25	+0.100	9,100
遠東企業	23.4/23.3/23.4	—	3,633
會德豐	11.3/11.2	−0.100	26,388
九龍倉	29.1/29.2/29.3/29.4	+0.400	17,200
黃埔	57/57.5/58.5/59/58	+1.500	12,000
太古	34.5/34.75/35/35.25/35.5	+1,000	29,150
均益倉	24.3/24.4/24.5/24.6	+0.300	11,500
大酒店	41.5/41.75/42	+0.500	8,300
置地	67.5/67/67.5	—	5,700
樂古	84.5	—	1,200
信託	1.71/1.72	+0.010	161,000
電車	11.6/11.6/11.7/11.8/11.9/12	+0.600	58,100
中巴	26.4	+0.200	400
九巴	31/31.25	+0.250	4,950
油蔴地	52.5/53	+1.500	7,700
九燈	22.8/22.7/22.9	+0.200	21,601
港燈	31.25/31.5	+0.250	29,061
電話	28/28.1/28.2/28.3	+0.500	17,805
隧道	2.125	+0.100	5,000
煤氣	14.2/14.1/14/14.2	—	3,115
太平洋	6.95/7	+0.050	19,800
和記	15.2/15.3/15.2	—	40,000
先施	110	—	600
怡和	36/36.5/36.75/37	+0.750	11,299
英坭	27.6/27.5/27.8	+0.200	7,000
青洲	55	—	1,400
牛奶	34.5/34.25/34.5	−0.250	11,000
連卡佛	45.25	−0.250	500
國泰航空	2.6	—	4,000
[illegible]	16.8/16.9	+0.500	20,000
聯合樓宇	3/2.975	−0.025	93,000
樓宇信託	9.9/9.85	−0.050	17,000
城市	16.4/16.3/16.4	—	9,100
屈臣氏	82	+1.000	3,000
天星	14.2	—	3,800
聯紡	27.9/28.1/28	+0.100	15,800
南海	20.5/20.6/20.7/20.8	+0.300	10,500
鋼業	7.4/7.35	−0.050	19,000
海港	46.75	+0.250	7,400
永高	12.1/12.2/12.3/12.4/12.5	+0.400	32,520
成交總值			11,990,060

註：「漲跌差價」係前幾兩日收市價的差價。

棉紗行情

【本報訊】昨日[illegible]，幼紗頓價為五百八十元，其中粗紗[illegible]十噸，[illegible]。

[illegible]成交三十四噸，每擔成價[illegible]，和五百六十五元。

今日運到的棉花[illegible]，船交收價仍[illegible]二十元。

日本郵船株式會社

三河丸 M.S. "MIKAWA MARU"　泊A7浮泡，即日落貨，即日開行　直往：新加坡、巴生、庇能、仰光、吉大港、加爾各答等埠

天榮丸 M.S. "TENEI MARU"　九月十四日落貨，十五日開行　直往：中南美洲等埠

紐育丸 M.S. "NEW YORK MARU"　九月廿六日落貨，廿七日開行　直往：蘇彝士、美國、紐奧爾良、侯士頓等埠

彥島丸 M.S. "HIKOSHIMA MARU"　九月十一日落貨，十三日開行　直往：新加坡、東非等埠

若戶丸 M.S. "WAKATO MARU"　泊A34浮泡，九月十日落貨，十日開行　直往：德班，馬謙士，東倫敦等埠

華人總代理：百兆公司　香港皇后行大廈電話H二四八〇八一

伊予丸 M.S. "IYO MARU"　九月十二日落貨，十三日開行　直往：亞丁，紅海等埠

岩手丸 M.S. "IWATE MARU"　十月四日落貨，五日開行　直往：中東，黑海等埠

靜岡丸 M.S. "SHIZUOKA MARU"　九月十日落貨，十一日開行　直往：地中海，北歐等埠

東京船舶

三寶壠丸 M.S. "SEMARANG MARU"　九月十二日落貨，十三日開行

泗水丸 M.S. "SURABAYA MARU"　九月二十日落貨，二十一日開行　直往：新加坡，耶加達，泗水，棉蘭等埠

貴客付貨請接洽　總代理：日本郵船（香港）有限公司

總代理：日本郵船（香港）有限公司　地址：香港皇后行大廈十樓　電話：H二四〇八一（十線）

「妮莉羅斯」M.S. "NISSOS LEROS"　由大連來，定於九月九日晨抵港，泊B11浮泡。

「泰華」M.S. "TARVA"　由上海來，定於九月十日晨抵港，泊B13浮泡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中環銀行大廈五樓。電話：二三四二二一六一

火車時刻表

九龍開	深圳開	深圳開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時40
8時38	9時43	7時10	8時10
9時23	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時28	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時25	5時30
6時40	7時51	5時23	6時32
8時0	9時03	5時53	7時40
9時0	10時03	7時00	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開；有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時59	上午8時0	上午9時52
下午3時40	下午8時35	上午9時38	下午2時30

潮海雄風　梁羽生

第九回：宿怨難消排劍陣　師恩圖報鬥魔頭

本來褚谷二人若是一上場就使出「天雷功」中威力最強的那一招「雷電交轟」，其時劍陣尚未合圍，此招一發，對方功力較弱的柴元狄和秦元浩必定受傷，谷褚二人也就可以穩操勝券了。

但正因為這一招威力太大，谷褚二人卻是不能不有顧忌，只怕萬一傷了甚或打死了武當的弟子之後，與武當派的宿仇那就更是難以化解了。

如今對方的劍陣已經展開，谷褚二人使出了「天雷功」，只能暫緩對方的攻勢，卻沒法突破劍陣。而且他們也還是不敢使「雷電交轟」那一招。

番元壯卻是「得理不饒人」，佔了優勢，喝令師弟「快劍急攻」，劍陣更是越轉越快，越縮越緊了。

四柄長劍交叉穿插，卻又宛如一體，好似是一個人使出了一套非常嚴密的劍法，但四面八方，卻又都是武當派的劍影！

谷褚二人雖然給他們攻得透不過氣來，但番元壯要令他們使不出「天雷功」也還未能達到目的。不過他們必須再拚交鋒！

……數十招之後，方能緩一口氣，覓個機會施展。而每次施展，也只不過可以暫時緩和一下對方的攻勢而已。是以番元壯雖然未能完全達到目的，這個戰法也是大大的有效了。

眾賓客看得目眩神搖，禁不住竊竊私議，有人說道：「畢竟是武當派的鎮山劍陣，名不虛傳。這般厲害的劍陣，只怕就是金國的國師陽天雷親自出馬，亦是無法破陣突圍。這兩個小子要想逃脫，那是休想的了！」有人卻道：「這兩個小子能夠抵敵這許多時候，也算是十分難得的了！」

史用威則是憂心忡忡，暗自想道：「看來這兩人的天雷功似乎尚未盡全力，當然武當派這個劍陣也是十分厲害的，但若這兩人全力使出了天雷功的話，縱然不能破得劍陣，只怕也會兩敗俱傷！」史用威尚未知道褚谷二人的來歷，褚谷受傷，對他來說，無關緊要，但武當弟子若是在他家中受了重傷，他就非但是愧對武當派，在武林中他也是大失面子了。

史用威自忖無力化解，唯有空自着急。

激戰中忽聽得一聲裂帛，谷滄瀛的半截的衣袖給張元吉一劍削掉，碎布飛揚，化成了片片蝴蝶！原來他這一招名為「三轉法輪」，看是一招，其實已是包含三招二十七式！削下的袖子在他的快劍輪轉之中，絞得片片碎了！

張元吉這一劍滿以為至少可以削掉谷滄瀛的一條臂膊的，未能如願，心裏暗暗叫了一聲「可惜！」雙眼火紅，攻得更加瘋狂了。

谷滄瀛忍不住心頭怒火，陡地一聲喝道：「師兄，雷電交轟！」

（五三七）

亂穴　高眼

各佳一行

「這樣說起來，『米路』倒多起來了。」白郁理心裏不樂，不住搓手，「你當初不去穿一個？」

「搞得來，看來做得開，」露露女士說：「大有可為。老謝說，要通知你一聲，有個數，一方面也打個招呼，不要大水衝到龍王廟，一家人不認得一家人，對他們亂罵起來，那就白費了一番心血……」

看樣子，露露女士已經變了謝一吟的傳令兵，比探案認真，不過探案還沒有說過這種點古怪的事，現在倒是頗有探度。

「我又不是探案。」白郁理說：「我們從來就是超然，不談政治，只推薦青年的正當趣味，比你們乾淨得多。」

「算了，什麼你們我們？總是一家人，各值一行，譬如一台戲，有人扮正生，也有人要扮雜公。不過現在要分一分家，不要擠在一起，耳目上不好。老謝還說起，叫你不要再登那些偵探貨探險小說，就是這個意思，……」收尾說了一句很不客氣的話：「你明白了嗎？」

白郁理立刻有了反應，兩眼一睜，說：

「你不說還明白，一說就不明白了。」

「有什麼不明白？」

「既然要拖人落水，何必不罵罵呢？我們下一期就要罵罵這些黃色東西了。」

露露女士彷彿吃了一驚，說這件事做不得主，要問一問老謝才好決定，不要亂來。

「你自然做不得主的。」白郁理說：「我可做得主。我們罵，也不過是做個樣子，有什麼不好？我勸你也罵罵，才好表示自己正派。」

「不，這裏面有考究……」

「那麼去問老謝吧，我就這樣決定了。」白郁理說：「難怪，東一本總督兒，西一本總督兒，還是孫約翰那兒印的……」

白郁理嘴裏是這樣說，心裏卻另有打算，因為這些都是『米路』，他們沒有一點兒份，連消息也不曾聽見，老實說，講到辦雜誌，自認有一手，就是出版的雜誌又怎樣？也不會辦得比『花花公子』差。看情形，倒確有些偏底，不如去找孫約翰，他是一個懂人，看可有什麼『米路』，而且那個總督的，就住在他廠裏，於是當日黃昏，就挾了一卷校稿到孫約翰那兒去。

（三四七）

橫禍　戴嘉

二四七　公司分家

夏勞這時，表情十分輕鬆，不像剛才那樣的嚴厲。

「我有一件事，想請你考慮一下。」夏勞索性把話打住。

「夏經理，你放心，關於公司裏的事，我絕對不會向別人透露。我是個本份守己的人，只想依賴自己的勞力討生活。不瞞你說，我和樊心快要結婚，婚後想過安安份份的生活，所以，我敢保證，我們絕不做損害你和損害公司的事。」

夏勞很有耐心，不去打斷陳南樁的話，而且裝成很細心地聽下去，臉上不時展露着笑容：

「你說完了嗎？」

「說完了！」陳南樁說。

……夏勞這時站起來去倒酒，而且細給陳南樁倒了一杯，慢條斯理的說下去：「我把公司的秘密完全告訴你，……」

「我不答應！」

「為什麼？」

「比方，你們辭職了，是否還需要找工作？」

「當然要找工作！我們要生活。」

「那末，這個問題就簡單得很了。」

「不瞞你說，我剛才說的那一番話，目的是解除你和胡小姐的疑慮。同時要向你補充的，就是我們除了做被你們目為不法的生意之外，也做被你們目為合法的生意。」

夏勞這番話，令人難以理解。他這樣說是什麼意思？

「你還不明白嗎？要不是我們公司的集團中出了毛病，發生了問題，你能知道我們做不法生意嗎？」

「不知道！」

「這就對了，我們公司，你也承認是個殷實的商行嘛。」

「過去我是這樣想。」

「過去，我們公司對合法和不法的生意通都做，目的是用合法生意來掩飾不法生意，但是今天，我卻有個計劃，不知你有沒有興趣聽下去。」

「你說吧！」

「我要把公司分家了。」夏勞含笑道。

半月叢篇

逼婚　幸海

不作嘗兜

「矮子」說是真的，二芬，怎辦？」我問，仰望着外面深邃地下着的雨。

「我不願抓到她。」矮子搖着頭。

「我也不願抓到她。」高佬成也說。

「如果真的抓到她呢？」我追着他們回答。

「我不忍心把一個同村姊妹迫回去受他們殘害！」高佬成雙手叉腰，搖頭嘆氣。

「我們幫龍背田做的『好』事，還少嗎？」矮子的右拳打在左掌上。

我自己也在內心計算——放棄搜索，總擔那不幸的村女二芬吧？大不了跟細蛋他們一起跑上山，將功贖罪！可是，那些分頭去白荷村等地方搜索追捕的自衛隊員，他們也許已經把二芬抓到了？他們長着不同的心腸，不比我和矮子、高佬成——同一鑊裏的米飯，從小相熟相知，而師爺明也不會那麼放心我們，一定在後面佈下跟蹤……

我把自己的顧慮告訴他們。

「隨機應便吧！」高佬成說。

矮子無可如何……

「我們再向前邊尋，找到二芬，保護她一起逃出生天，就不管到了江邊再……」我提議。他們……個人便握手為盟。

橋面下起了一陣雨，三個人又從苦悶中，走在潮滑的泥路上。雨水再濺，才苦心的扭乾的衣服，又陣陣的冷涼。我的身體開始感到微微……

終於到達三岔路口。眼前伸展三條小路——第一條通向遠方的一條馬路，第二條通向一個小渡口。三個人，站在三岔路口，彼此互望，不曉得應該選擇那一條路。

「怎麼辦？」高佬成說。

「三條路，她都有可能走的。」矮子說。

我抬頭，透過雨網，向前搜索。我想：最好能找到二芬，和她一起逃出生天！我斬釘截鐵地說：「分頭找，高佬成，你走第一條路。」

「我……」

「去吧，還掘什麼？」我說：「第二條路去龍眼坡，我負責搜索。」

「那我走第三條路了？」矮子問。

「對，現在就走。」

「大初，我看——」

「現在就走，到了江邊，我在那裏和你們會合。」

「到了江邊仍找不到二芬，怎辦？」

「見機行事。如沒有追兵，就跑！」

（九）

小說林

虹橋　林源

八六　再入馬場

程百祥日夕盼望的賽馬又開始了。這一天，程百祥起了個早，把全港的馬經報紙都買回來，對所有的「內幕貼士」進行了認真的研究，度出了幾隻「心水馬」，加上魯太太給的「包贏貼士」，就更是信心百倍，自認有資格用戲包袋去馬場搬銀紙了。

父女倆到了馬場。程百祥有了上次的經驗，這回就儼如以老馬迷自居，在人叢中這裏站站，那裏踏踏，道聽途說，又收集到不少場邊貼士，程百祥也把聽來的記在本子上，他自問已是智珠在握的了，反覆推算，就像做出納數銀紙時，數完一遍又一遍一樣，他一定不讓它出錯。

「第一場，是小試牛刀，不要下重注，玩玩吓就是。」程百祥有他的一套投注戰略。

果然，他買的四號馬贏出來——這是魯太太給的貼士。

「成啦！」程百祥興高采烈地去收錢，對於魯太太的貼士有了很大的信心。

第二場，他又打開魯太太的貼士：一著是貼三號馬，便對小茹說：「你去找魯太太，看有沒有變化。」他打定主意：如果沒變，這一場就主力出擊——下重注！

小茹依言去找魯太太。

「不是已經給了貼士你嗎？」魯太太推推鼻樑上的太陽眼鏡，尖着嗓子反問小茹。

「爸爸想問，這場有沒有變化？」小茹不好意思地說。

「變化？這是什麼意思？你要教我了，我不懂啊。我只知道，一號那一場機會好些，有實力的馬，他一定拚盡。」

小茹被魯太太一輪搶白，登時脹紅了臉，吶吶的說不出話。魯太太媚然一笑，捏着小茹的手，怪親熱的說：「還有什麼問題，儘管問，盡我所知給你回答。」

「這……」小茹大着膽子問：「這一場，爸爸想下注三號馬，你說成嗎？」

「揀一號的場？那謝謝程老先生了。」魯太太滿心歡喜地說：「我想，一號一定去盡，不負馬迷的愛戴！」

小茹聽了，便猜付這一場魯一號所騎的三號馬一定可以順利勝出了。別過魯太太，把這一番話對爸爸直講，程百祥二話沒說，就拿出二千元，打三號馬的大獨。

這一場是一哩的中距離賽，魯一號的三號馬成了一枝獨秀的大熱門。程百祥站在欄邊，默算着三號馬的賠率，卻聽得隔鄰一個馬迷在冷笑：「哼，三號馬一定死火！」

香異幽江錄

賣妻記

胡藝海這個被聽歌舞團一連演了半月，實座率一直保持着，第二週雖沒有第一週的哄動，實座率還是在八、九成之間，他們的合約，在這城市只演半月，由於實座好，歷利加提出要加演一週，胡藝海不是不同意，但他看起敵幾天才應承。道理很簡單，首先是為了歷利加的一方，他以為樂隊還有濃厚的情緒，不要顧柴帶生好態度，胡藝海說：「我們等待這麼久，還有起着好感辦事。」

對這個道理，歷利加有相反的看法，他認為應該趁熱鬧，不然，觀衆的情緒低落了，漸漸也就忘卻了。

「不夠，我還有另一個道理。」胡藝海說，「難道不該顧及我們團員的健康？通常在夜總會表演，演出多少場，也不過是一個晚上的事，白天還有大把時間休息，這裏一天演多少場呀，一連十五天，體力的消耗，你以為容易吃得消！」丁帶著同意胡藝海：「胡團長說的是。」

歷利加也就不再堅持，便方協議暫停一週，再上演一週。以後，實在，胡藝海有他的計劃，他要在放演的一星期裏，另找一條路子，就是劉順文苦苦纏他合作的路。而且，他估計，一歇演，劉順文會馬上找上門。

劉順文這傢伙，也不愧是老行頭，但他會在許多事情上顯得急躁。但這種急躁不過是慣於算計的表現，他事事要人家遷就，動不動就拋出「法律」什麼的去嚇人，不然，他就暴跳如雷，像熱鍋螞蟻似的左穩右肥，大發脾氣。那一晚他輸掉二千塊，還不是由於胡藝海的不合作，不合作，等如不遷就。他越是火遞眼，胡藝海越是不實賤，氣頭上，總揮二千塊，他後來想想，怎麼不大了不悶心？

歌演的當天，胡藝海估量劉順文大約早便上門來，可是沒有。到了下午，他整點鐘耐不住，要找劉順文。然而到了晚飯時刻，劉順文卻來了電話，說是要他到俱樂部吃晚飯。劉順文說：「我比你更着急，但我得約好人脚，才叫老兄你高興。今晚的人脚可不是大笨頭，是眉精眼企的傢伙，老兄，小心應付。過去的不必說了，我們好好的合作，從現在開始！」

胡藝海問有約歷利加夫婦沒有。

劉順文說：「沒有他們在場你……」

（四一）

帽人新記

請朱姑娘食餐

來到灣仔附近，朱姑娘忽然曰：「八點幾放工，你一定未食飯，我都未食，一齊好不好？」我忙曰：「不必客氣，無謂令朱姑娘破費矣。」朱姑娘笑曰：「唔好咁督定，點解限定我請？你請唔得乎？」我曰：「因為你是老細，不成打工仔請老細食飯者也。」朱姑娘笑曰：「有乜我係你老細，不過亦係女人。照規矩，第一次食飯應該男人請女人爲是。」

我迅速下了決定，應承請佢食飯，排開到舞，唔請唔好意思。不過，朱姑娘這個唐突的建議，也使我驚奇不已，覺得無一處合乎常理。如果我提出請食飯，朱姑娘一口拒絕，甚至懷疑我的誠意，她唔答應，咁就合乎常理矣。……記得袋中還有廿幾蚊，食中菜太牙……我就食一個三四皮之碟頭飯可也。……朱姑娘笑曰：「好極，細……」朱姑娘於是在橫街把車泊好，然後問我有冇……熱燕番菜館。」朱姑娘曰：「鍋飯下如何？」……牛扒頂瓜瓜，番菜館，就在……

……一人一份，我打開一看，常菜最得一陣，因爲裏面還要十幾廿皮的，甚至有的三十幾皮，……朱姑娘總講了一句客套話，我實在唔知點好……酒的……飲酒嗎？……

（八〇四）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
卡羅鈴	CLAUDINE	日本	9月11	捷成
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	9月11	中央
南非安達時	S.A.CONSTANTIA	日本	9月11	渣甸
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	9月11	順昌
力打維莎	NEDER WESER	新加坡	9月11	渣華
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	9月11	渣華
美援	FAIRLAND	英國	9月11	太平
汎潘谷	PANDO COVE	英國	9月11	鐵行
烈那州	RADNORSHIRE	英國	9月11	咸甸
山文丸	YAMAFUMI MARU	日本	9月11	南聯
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	日本	9月11	日郵
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	9月11	捷成
拿甸那	NARDANA	波斯灣新加坡	9月11	鐵行
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡	9月11	中央
第七東南丸	TONAN MARU No.7	日本	9月11	東方
芬寶	FERNBANK	新加坡	9月12	多利順
芝萬拔	TJIBANTJET	日本	9月12	渣華
伊予丸	IYO MARU	日本	9月12	日郵
海寧	HEERING KIRSE	日本	9月12	川崎
艾得佳	ITHAKI	日本	9月12	華林
高士拿	KOSTRENA	東中新加坡	9月12	華林
西星丸	SAISEI MARU	日本	9月12	天祥
亞連耶	ARANYA	日本	9月12	寶隆
安順	ONSHUN	日本	9月12	中央
新幸丸	SHINKO MARU	日本	9月12	東洋
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	9月12	川崎
雅麗士	ARAMAC	澳洲	9月12	鐵行
宏城	KOTA JAYA	上海	9月12	太平
倫敦丸	LONDON MARU	日本	9月12	大阪
必先德	PEISANDER	馬尼拉	9月12	美郵
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	馬尼拉	9月12	美郵
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	高雄	9月12	港郵
安慶	ANKING	基隆	9月13	太古
鴻運	LUCKY TRADER	中國	9月13	源源
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	9月13	日郵
追風丸	OIKAZE MARU	日本	9月13	東洋
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	9月13	中央
[illegible]	LAVAUX	美國灣	9月13	川崎
洋泰丸	YOTAI MARU	橫濱	9月13	大信
邊里治	BENREOCH	高雄	9月13	邊行
卡巴路夫斯基	KHABAROVSK	橫濱	9月13	華林
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	9月13	總統
步城	SHAVIT	日本	9月13	新興行
華連天	VALENTINE	日本	9月13	捷成
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	9月13	山下
高雄	KAOHSIUNG	西貢	9月13	利通
伊利洛克士	EURYLOCHUS	英國	9月13	英迅
士打谷	STRAAT COOK	日本	9月14	渣華
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	9月14	永泰
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	9月14	美輪
安高拿	ANCONA	歐洲	9月14	寶隆
天美士	THEMIS	馬尼拉	9月14	多利順
大高拿	TRICOLOR	歐洲	9月14	寶隆
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	西雅圖	9月14	東方
北佐瑞加士	PATROCLUS	英國	9月14	太古
星麗	STAR ALTAIR	日本	9月14	福來
太榮丸	TAIEI MARU	日本	9月14	泰山
天榮丸	TENEI MARU	日本	9月14	日郵
寶星	STAR PROCYON	波斯灣新加坡	9月15	福來
聯順	LUEN SOON	婆羅洲	9月15	聯順
美孝丸	BIKO MARU	神戶	9月15	大信
奇峰	PIONEER MYTH	紐約	9月15	美輪
成海丸	SEIKAI MARU	日本	9月15	東方
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	9月15	順昌
大利安	TRIANON	日本	9月15	寶隆

（右接入口船期預告）

船名		開來港口	月日	公司
森寶孫	ZAMBOANGA	馬尼拉	9月15	大工
沙高夫	SURCOUF	歐洲	9月16	沙嗒
加拿大郵	CANADA MAIL	英國	9月16	福來
春光丸	SHUNKO MARU	日本	9月16	三利
捷達	CHITRAL	英國	9月16	鐵行
利士提拉基	KRISTIN BAKKE	三藩市	9月16	鐵行
協久丸	KYOKYU MARU	日本	9月16	東方
明勳丸	MEIKUN MARU	新加坡	9月16	大阪
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	三藩市	9月16	美輪
先達康	STRATHCONON	英國	9月16	鐵行
多利都	TOLEDO	歐洲	9月16	寶隆
德利馬士基	TREIN MAERSK	馬尼拉	9月16	捷成
邊多倫	BENDORAN	英國	9月17	邊行
伊賀春丸	IGAHARU MARU	日本	9月17	山下
林堡	LIMBURG	三藩市	9月17	渣華
美雅	MAYAGUEZ	美國	9月17	太平
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	9月17	渣華
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	9月18	多利順
美興	MONICA	金邊	9月18	順昌
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU	新加坡	9月18	大阪
必通	PIPAT SAMUT	美國	9月18	港海
竹友丸	TAKETOMO MARU	日本	9月18	東方
東南丸	TONAN MARU	日本	9月18	東方
富島丸	TOMISHIMA MARU	日本	9月18	川崎
華利士泰	WERRXSTEIN	歐洲	9月18	捷成
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西南非	9月18	渣華
海華	HALLVARD	曼谷	9月18	多利順
金康	GOLDEN CONDOR	神戶	9月18	大信
聖馬田	ST. MARTIN	橫濱	9月18	大信
費諾華	FL. CEYNOWA	北帆歸	9月18	天祥
協洋丸	KYOYO MARU	日本	9月18	中央
巴哈多	BAHADUR	新加坡	9月19	鐵行
比利	BRAGERNES	西貢	9月19	川崎
安得裕	AND. STRUG	歐洲	9月20	天祥
喜樂	HERRING LOTTE	英國	9月20	國光

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	地中海北歐	9月11	日郵
沙倫士泰	SACHSENSTEIN	歐洲大陸	9月12	捷成
亞連耶	ARANYA	歐洲大陸	9月13	寶隆
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹	9月15	英迅
汎潘谷	PANDO COVE	倫敦赫爾漢堡	9月16	鐵行
邊里治	BENREOCH	倫敦漢堡	9月16	邊行
北佐瑞加士	PATROCLUS	利物浦	9月17	太古
大利安	TRIANON	歐洲大陸	9月17	寶隆
費諾華	FL. CEYNOWA	歐洲	9月19	天祥
捷達	CHITRAL	里斯本倫敦	9月19	鐵行
格連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	9月21	渣甸
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	9月22	捷成
士芝英吉	STREEFKERK	歐洲大陸	9月23	渣華
汎潘灣	PANDO GULF	漢堡倫敦赫爾	9月24	鐵行
大光	TAIKO	漢堡	9月24	寶隆
馬倫	MARON	利物浦	9月24	太古
遍利樂	PENELOPE	意大利	9月25	新海
巴華利亞	BAVARIA	漢堡	9月26	捷成
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	9月26	渣華
喀拉蚩	KARACHI	地中海歐洲	9月29	渣華
邊雅高	BENARKLE	利物浦格蘭舍歐斯	9月30	邊行
烈那州	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	9月30	渣甸
狄斯雖士	THESEUS	利物浦	9月30	太古
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	10月1	邊行
馬天尼	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	10月1	法郵
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡歐洲	10月1	福來
力高巴	NICOBAR	歐洲大陸	10月2	寶隆

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
皮利士	PYRRHUS	夏化貝爾法斯特	10月3	太古
岩手丸	IWATE MARU	黑海	10月5	日郵
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	10月6	港郵
邊華拉	BENVALLA	漢堡倫敦	10月7	邊行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
班拿	PANJNAD	吉大港	9月12	太古
蘇丹	SOUDAN	卡拉奇波斯灣	9月12	鐵行
伊予丸	IYO MARU	近東	9月13	日郵
艾得佳	ITHAKI	中東	9月13	華林
華連天	VALENTINE	卡拉奇波斯灣	9月14	捷成
宏城	KOTA JAYA	紅海	9月14	太平
星麗	STAR ALTAIR	卡拉奇波斯灣	9月15	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加爾各答仰光	9月[illegible]	福來
夏利臣總統	PRES. HARRISON	卡拉奇	9月23	總統
品雅	PINYA	仰光	9月2[illegible]	新興行
青葉山丸	AWOBASAN MARU	紅海近東	9月24	大阪
沙洲	SHA CHAU	孟加拉波斯灣	9月25	太來
長島	EVER ISLAND	波斯灣	9月30	大倫

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
芬湖	FERNLAKE	曼谷	9月11	多利順
卡羅鈴	CLAUDINE	印尼	9月12	捷成
海順	HOI SOON	山打根斗湖	9月12	盛南
山文丸	YAMAFUMI MARU	新加坡	9月12	南聯
第七東南丸	TONAN MARU No.7	新加坡	9月12	東方
東昇	TONG SING	新加坡巴生庇能	9月12	祺福
海陽	HELIOS	山打根	9月13	多利順
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	9月13	日郵
西星丸	SAISEI MARU	新加坡巴生	9月13	天祥
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	9月13	順昌
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	古晉詩巫	9月13	海聯
多嘉蘭	TOGARAN	印尼	9月13	通裕
協泰丸	KYOTAI MARU	山打根斗湖	9月14	中央
華新	VIRGINIA	西貢金邊	9月14	順昌
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生	9月15	永泰
太榮丸	TAIEI MARU	新加坡	9月15	泰山
鴻運	LUCKY TRADER	新加坡檳生庇能	9月16	源源
慶利	KING LEE	雅加達泗水	9月16	英明
聯順	LUEN SOON	婆羅乃	9月16	聯順
基隆	KEELUNG	西貢	9月16	利通
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡巴生	9月16	東方
瑪利安	MARIANNE	檳榔	9月17	聯昌
協久丸	KYOKYU MARU	新加坡	9月17	中央
春光丸	SHUNKO MARU	蘇那寶拉曉日	9月17	三利
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	9月18	順昌
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡	9月19	中央
聖馬田	ST. MARTIN	馬尼拉	9月19	中央
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡巴生	9月19	中央
多瑪高	TOMAKO	雅加達泗水	9月20	通裕
邦斯華利	BRONXVILLE	曼谷新加坡巴生	9月20	多利順
加利二號	BERDIKARI TWO	印尼	9月21	新興行
大家泰	TAGAYTAY	曼谷	9月21	多利順
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	9月21	天祥
德利	DAHLIA	新加坡	9月21	新興行
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉宿務	9月22	大工
[illegible]	KOTA PANJANG	新加坡庇能	9月25	太平
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印尼	9月26	日郵

上海·青島·天津

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	上海	9月25	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
南非阿爾芬	S.A. ALPHEN	日本	9月12	渣甸
烈那州	RADNORSHIRE	日本	9月12	渣甸
威列	VARILD	日本	9月13	新興行
高士拿	KOSTRENA	日本	9月13	華林
拿甸那	NARDANA	日本	9月13	鐵行
高雄	KAOHSIUNG	基隆	9月14	利通

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	9月15	太古
寶星	STAR PROCYON	日本	9月16	福來
卡巴路夫斯基	KHABAROVSK	橫濱	9月16	華林
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	9月19	渣華
海華	HALLVARD	日本	9月19	多利順
海明	HAI MENG	日本	9月20	多利順
巴哈多	BAHADUR	日本	9月20	鐵行
羅仙達美	ROSETTA MAUD	日本	9月21	法郵
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	9月22	大阪
麥利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	9月23	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
阿根廷丸	BUENOS AIRES MARU	西非	9月11	大阪
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	9月11	渣華
南非安達時	S.A.CONSTANTIA	南非	9月12	渣甸
協新丸	KYOSHIN MARU	東非	9月12	大阪
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	9月12	捷成
德薩斯丸	TEXAS MARU	西非	9月13	川崎
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	東非	9月13	日郵
芝萬拔	TJIBANTJET	東非	9月13	渣華
士打谷	STRAAT COOK	南非	9月15	渣華
步城	SHAVIT	西南非	9月15	新興行
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	9月22	渣華
寶永山丸	HOEISAN MARU	南非	9月22	大阪
榛名山丸	HARUNASAN MARU	西非	9月24	大阪
日出丸	HIDE MARU	東非	9月25	大阪

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
渣拿喇莎美	JALARASHMI	加州溫哥華	9月11	華林
菲列濱	PHILIPPINES	紐約美東岸	9月11	美邦
出口灣	EXPORT BAY	紐約美東岸	9月11	和捷
力打維莎	NEDER WESER	美國灣	9月12	渣華
美援	FAIRLAND	美國	9月12	太平
倫士文	LONDON CRAFTSMAN	紐約費城	9月12	沙海
海寧	HEERING KIRSE	東加拿大	9月13	川崎
安順	ONSHUN	加州	9月13	中央
日聖丸	NISSEI MARU	溫哥華	9月13	中央
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	9月13	鐵行
倫敦丸	LONDON MARU	美國灣	9月13	大阪
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州	9月14	總統
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	紐約美國灣	9月14	港郵
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約美東岸	9月14	山下
天榮丸	TENEI MARU	加勒比海	9月15	日郵
天美士	THEMIS	紐約美東岸	9月15	多利順
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	9月15	英迅
金熊	GOLDEN BEAR	加州	9月15	美輪
森寶孫	ZAMBOANGA	紐約美東岸	9月16	大工
奇峰	PIONEER MYTH	紐約美東岸	9月16	美輪
加拿大郵	CANADA MAIL	溫哥華	9月17	福來
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約溫地可	9月17	捷成
伊賀春丸	IGAHARU MARU	美國灣	9月18	山下
美雅	MAYAGUEZ	美國	9月18	太平
富島丸	TOMISHIMA MARU	洛杉磯西雅圖西哥灣	9月19	川崎
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約美東岸	9月19	和捷
海祥	PICHAI SAMUT	曼谷紐約	9月20	港海
芬寶	FERNBANK	溫哥華墨西哥灣拉	9月20	多利順
喜樂	HERRING LOTTE	加拿大東岸	9月21	國光
立洋丸	RITSUYO MARU	加州溫哥華	9月21	中央
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美	9月23	渣華
萬得利	MANDALAY	紐約美東岸	9月24	太古
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印尼	9月26	日郵

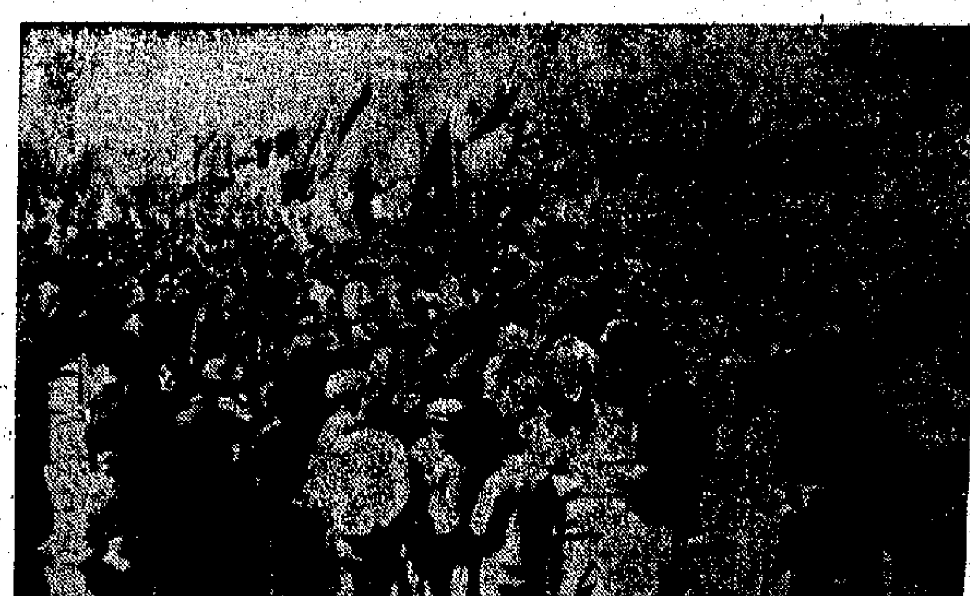
澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	9月11	鐵行
天武士	TENOS	澳洲	9月12	福來
雅麗士	ARAMAC	澳洲	9月14	鐵行
太源	TAIYUAN	澳洲	9月14	太古
利士緹琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	9月17	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	9月20	渣華
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	9月20	渣華
貴州	KWEICHOW	澳洲	9月24	太古

由上海來。定於九月十日由紙港，泊B13海。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓　中國銀行大廈五樓。電話：二四二二六一。

圖與史

楊遠略編述



一九二七年四月十二日，上海十萬工人集會，抗議蔣介石收繳工人糾察隊槍械。

北伐戰爭是一九二六年七月正式開始的，不到半年，就佔領了湘、鄂、閩、贛、浙、皖、蘇等省的全部或一部，打垮了吳佩孚，殲滅了孫傳芳的主力，使革命力量迅速發展到長江流域。軍事勝利的迅速發展，與共產黨員和共產主義青年團員在北伐軍中的骨幹作用，特別是在共產黨領導下的廣大工農羣衆的支持與援助，都有重要的關係。

北伐的勝利進軍，工農羣衆運動的高漲，和吳佩孚、孫傳芳的慘敗，都嚴重地打擊了帝國主義特別是英美帝國主義在長江流域的勢力。它們急於要在革命陣營內另尋新走狗，以鎮壓中國的革命運動，於是，蔣介石便成爲它們的目標。

蔣介石本來就是混在革命隊伍中的陰謀分子，在孫中山逝世後、北伐開始前，早已一手製造過「中山艦事件」等反革命事變；自從攫取了北伐軍的軍權後，反革命面目更日益明顯。他一面擴充自己的部隊，一面又秘密向帝國主義交易求援，一九二六年冬，他即派戴季陶到日本，要求給予支持；一九二七年二月，美國也派代表到南昌與蔣會談；各帝國主義的買辦走狗，北洋軍閥的官僚政客，也紛紛聚集南昌，進行所謂「政治南伐」。英美帝國主義的大買辦、上海大流氓虞洽卿還親自[illegible]蔣介石，等他到上海後即借以六千萬元，而「以反共滅共爲條件」。於是從一九二七年三月起，蔣介石就在江西贛州開始向革命進攻，動手屠殺共產黨員和工農革命羣衆，一直殺到南京和上海去，並於四月十二日，在上海舉行了反革命政變。

四月十一日，蔣介石已「密令克復的各省，一致實行清黨（即反共反人民）」，並調集大批軍隊，準備大屠殺。四月十二日凌晨一時起，由蔣介石指使的流氓，即在上海各區襲擊工人糾察隊，糾察隊起而抵抗，犧牲者一百二十人，受傷者一百八十人。蔣介石預先佈置的軍隊即以「工人內訌」爲藉口，收繳槍械，上海工人糾察隊遂被解除了武裝。

四月十三日上午，上海總工會召開了工人羣衆大會，會後列隊向寶山路周鳳岐的廿六軍第二師司令部請願，提出發回槍械、懲辦禍首等要求。反動軍隊早接有蔣介石的密令，即時開機關槍掃射，當場殺死工人百多名，傷者無數。此後，蔣介石還繼續擴大其血腥暴行。總計從四月十二日起至十五日止，被屠殺者三百餘人，被逮捕者五百餘人，失蹤者則達五千餘人！這就是「四一二反革命政變」。

「四一二」反革命政變後，反動軍警在上海捕殺共產黨人及革命羣衆。

英國「後院」的風暴

海天集　董思

英國「後院」起風暴。

英國的全名是：大不列顛及北愛爾蘭聯合王國。上月，北愛爾蘭爆發了五十年來規模最大的反英鬥爭，使得日薄西山的「大英帝國」的空架子，更加搖搖欲墜。

北愛爾蘭人民的反英鬥爭爲什麼發展得這麼快？這是因爲五十多年來，它一直處於英國的鐵刀統治下，整個愛爾蘭被英國政府人爲地分成南北兩部分，北愛爾蘭的信仰天主教的原住民的經濟情況越來越壞，政治上又受到入侵民族英格蘭人的嚴重壓迫，於是在西歐人民運動高漲的形勢下，一次最大的抗暴怒火，終於在今年八月從地下冒出頭來，燒遍了北愛爾蘭的十多個城市。在北愛爾蘭首府貝爾法斯特，革命羣衆同反動當局展開一場劇烈的搏鬥，使北愛爾蘭工商業爲之癱瘓，特別使得英國統治者感到驚惶萬分。

北愛爾蘭的八月風暴，同以前在這個地區發生過的人民抗暴鬥爭有許多不同之點。首先是愛爾蘭共和國（即南愛爾蘭）公開支持北愛爾蘭人民的鬥爭；它在鬥爭的高潮中，派兵開往鄰近北愛的邊境，以爲聲援。愛爾蘭共和國總理林奇於八月二十日發表聲明，譴責英國對北愛爾蘭所作的一連串措施，反對英軍駐紮北愛，主張愛爾蘭共和國軍開入北愛爾蘭參加維持秩序。在以前，南愛爾蘭人民支持北愛革命羣衆的鬥爭，是由民間組織的「愛爾蘭共和軍」出面進行的。

英國方面，在這場八月風暴中，繼續通過御用的北愛爾蘭政府，鎮壓與麻痺北愛爾蘭人民。爲了緩和人民的反抗運動，英國已在今年四月採取「換馬」的辦法，由克拉克代替奧尼爾任北愛爾蘭總理，企圖麻痺北愛人民的反抗意識。「八月風暴」一發生，英國馬上增兵北愛爾蘭，英國首相威爾遜並於十九日與克拉克會談，串謀一套平息北愛人民憤懣的麻痺性措施，即後來稱爲「保證北愛爾蘭和平」五點計劃。其內容主要爲解散北愛爾蘭的警察後備隊（由新教徒組成，被統治者利用作爲鎮壓北愛爾蘭革命運動的工具之一，人數約八千五百名）；北愛天主教徒在公共就業上應享「平等機會」。

歷來帝國主義者的慣用手法和奴役手段，無非是兩套，一套是[illegible]刺刀，一套是甜言蜜語和欺矇攻勢的另外一套。英國最近對北愛爾蘭革命人民施行的，就不外這兩套：它的揚言解除北愛人民所痛恨的警察後備隊，並不排除使用英軍以屠殺革命羣衆的更加殘暴的手法。前幾天，貝爾法斯特街頭出現英軍，他們已在動手強拆街壘，並且威嚇示威羣衆說：「先放個淚彈，跟着就開槍。」

是警察也好，是軍隊也好，他們的槍口總是對準革命人民的。北愛爾蘭人民醒了，北愛爾蘭一天處在英國殘暴壓迫下，這個英國「後院」的抗暴風暴就一天不會停息的。

走自己的建設道路
——大慶油田在前進

舜華

大公園

我國大慶油田的出現，是新中國成立以來工業建設上的輝煌成就之一。它在創建成功的九年多來，一直保持着穩定的高產紀錄，保持着世界先進的技術，這是令人歡欣鼓舞的事。

關於石油的開採，外國人一向有過不少的論述。可是這些論述，都帶着很大的局限性的。比如說，在勘探鑽井方面，外國的「權威」就認爲：只要在一兩個局部的地點上鑽井，便可以根據這些少量的鑽井資料去「臆造」油礦的範圍和石油儲量，甚至以此作出全局的結論。其實，這是極端主觀和片面的，而且又是毫無實際根據的做法。所以多少年來，外國人就石油開採方面，勘探所得的結論和實際開採工作進行中所遇到的事實，往往出現矛盾而不相符的情形，據云，這是必然規律。

在中國，大慶油田的工人，徹底地打破了這些「洋框框」，從局部材料的掌握分析開始，到了認識全局。

我國大慶油田的工人，首先使用多種的勘探方式、方法，在被認爲可能有油田埋藏的地盤上，對整個地盤進行鑽井，挖取岩心，測驗地底岩層的變化，直到最後，幾乎全部掌握地底下岩層結構資料，然後才描繪出地底岩層的分佈圖，從而進一步地根據這個分佈圖去加以分析、比較，明確含油質的有利地帶和有利條件之後，才從原油蘊藏的有利土層中，確定蘊油的區域和貯油層的結構。顯然，這是非常科學的，是經過詳細調查研究的。我國的大慶油田就是這樣，又快、又好地建設起來了。

找尋到油田，是否就等於探明油層的結構情況呢？

因爲石油不僅在地底下埋藏得很深，而且它在地下的分佈範圍相當廣泛，同時油層的結構，又是異常複雜的。舉個例子來說，比如現在世界上的油田，最大的可達到上千平方公里以上，但是最小的，又不到一兩平方公里。可見發現油層並不等於探明了油層的結構情況。

事實上，油田本身是分成許多層的「層狀」結構，而存在於地下的，往往一個油田，就是由許多個油層疊在一起構成。所以，不同國家、不同地點、不同緯度和海拔的油田，它們的油層結構情況，像厚薄、大小、形狀等，都各有不同，在這方面，一些外國的「專家」主張，既然油層的結構是這樣的複雜，那麼，要了解油層結構的情況就非常困難，而且不可能確切地了解，而只能夠在分段或分組之中，得到一個大概的「印象」。同時，根據這些外國「專家」的意見，又認爲無論各個油層之間的性質差別多麼大，都應該將它們的質量數字加在一起，[illegible]。

我國大慶油田的石油工人，[illegible]，油田既然有分層存在的現象，那麼，就應該按照它進行分層的開採研究，以利於鑽井工作的進行。所以，我國大慶油田的工人，艱苦奮鬥，排除萬難，對於油田進行了多方面的打井和鑽孔，並且將挖取出來的岩心，一個一個地進行分析和比較，同時又對於地底下的岩層一段一段地加以仔細觀察和探測，等等，將各井口的資料，都能夠總括地得出他們的共同點和特殊點之後，便很容易發現油層的構造。所以，大慶油田的工人，不僅用自己的雙手，辛勤刻苦的操作，爲中國的石油開採技術，寫下了光輝的一頁，並且亦將世界石油的勘探技術推向前進。

在建設大慶油田的過程中，我國石油工人還發現了一條油層相互變化的客觀規律。原來石油層在地底下分佈，十分有趣。由下而上來說，油層的岩石顆粒，往往是由粗而細，又由細而粗，再由粗而細。可見，石油層的分佈範圍，雖然廣泛，結構情況雖然複雜，但是都是「有規可循」的。我國的石油工人，就在他們的生產實踐中，創造了一整套的油層結構理論。同時，經過全面推廣的實踐證明，運用這套油層結構理論來研究分析，其他地區的油井，都可以對於油田的分佈範圍、油層的性質和岩心的結構等，獲得一個比較明晰的符合實際的「印象」和概念。

目前，大慶油田正在不斷前進，爲中國的石油工業作出更大的貢獻。

熱風冷雨

水天

新潮禮拜

港島一教堂奏流行曲，深受做禮拜者歡迎。如再奉送啤酒及增加節目表演，必收爆棚之盛。

先決條件

香港每哩道路的車輛密度居世界第四位。然則，到底是路少或車多？

貌絲坐鎮

戰後馬會有一千二百萬元獎金無人承領。按照賭場規矩，應似由莊家照數無誤。

五角大樓的秘密

（美）麥連霍夫　著

梓樺　譯

譯者的話（一）

「五角大樓的秘密」原書共三十五章，這裏選譯了二十章，每一章也大約只譯了一半的內容。但是，通過書中一些例子，人們已經可以初步看到，五角大樓這個戰爭機構通過每年幾百億美元的軍事訂貨，如何控制着美國政治和經濟。

美國的現實是所謂「軍部・工業綜合體」君臨一切。美國壟斷企業派出董事長和總經理到五角大樓充當國防部長或副部長，國防部的退職文武高官也轉到壟斷企業去擔當董事或總經理的職務。這樣的「人才交流」，爲的就是把美國老百姓的稅款，通過政府和五角大樓，送到大企業和大資本家的荷包裏。

對於「軍部・工業綜合體」的揭露，只是最近四五年才出現的事情，這是由於人們對於美國進行的這一場侵略越南戰爭發生了懷疑。許多人提出了詢問：美國爲什麼必須派遣軍隊，遠跨太平洋，到萬里之外的越南去作戰？儘管美國政府當局和官僚機構一再搬出什麼「和平」、「民主」、「自由」等虛假的口號，但是，人們逐漸從國內的活生生事實看到了一點：那就是美國「軍部・工業綜合體」在國內外的政治、經濟甚至於戰爭問題上發生的作用。

「五角大樓的秘密」這本書的內容，接觸到並且揭發了一些有關這個綜合體的活動情況，提供了一些背景材料。以最新的例子來說，今年春天，美國搖擺翼「F一一一」型飛機剛剛在越南上陣，四架之中便馬上報銷了三架，不是在目標上空被擊毀，便是起飛失事，在美國國內引起了軒然大波。但是，此書透露了事情的經過，早在五角大樓選擇飛機、進行訂貨的時候，就已醞釀出了。

當中涉及的幾個大案件，都是在美國轟動一時的案件。例如參議院軍事委員會主席[illegible]的貪污事件，[illegible]，製片家兼航空公司老闆侯活・曉士與[illegible]勾結事件，美國國防部長麥克納馬拉與美國通用動力公司[illegible]事件等等，都引人注目。

但也不容否認，作者對某些案件儘管作了某些揭露，但對於另外一些事件只作了一些輕描淡寫的描述，不僅如此，還對於他曾在社會上轟動一時的更大的案件，或者未提，甚至於對某些政客，有着筆下留情甚至於公然袒護的跡象。本書對於美國前任空軍部長、參議員薛明頓的態度就是有力的證據之一。薛明頓這個人從[illegible]至現在還在美國國會中活躍，他是美國飛機製造業這個大壟斷企業在華盛頓的常年代表，不遺餘力地推行對外擴張政策，爲軍火商攫取最大的利潤。書中對薛明頓此人卻幾次三番加以阿諛和吹捧。這樣的事實說明了一點，那就是作者雖然也揭露美國政界、軍方和壟斷企業間的一些內幕，但其出發點不過是站在某一部分壟斷企業及其代表們的利益上來攻擊另一部分壟斷企業及其代表們。這是對於本書應有的認識的第一點。

美資香港海悅酒店

有數得計　鄭民

繼美資萬國寶通銀行用千多萬港元控制了華資遠東銀行之後，美資「海悅（前譯海耶特）酒店國際公司」，又將由明年一月一日起，經營九龍總統酒店，到時該酒店並將改名爲「香港海悅大酒店」。

這即是說，一九六四年一月開業的華資總統酒店，在經營五年後又將易手給美國人了。

早在今年六月九日，海悅酒店國際公司即宣佈已與總統酒店簽訂營業經理協定。在此之前，總統酒店曾兩次招標出售不成，結果就由該美資酒店公司插手接辦。

海悅酒店國際公司在美國經營數十家酒店。現在在雪廠街開設的美資「海外投資公司」，就是該酒店集團的老闆。該美資酒店集團，現在還籌備在東京、馬尼拉、曼谷、台北、新加坡和澳洲悉尼等地，興建或收購多家大酒店。

美資希爾頓酒店一九六三年在港開業，美資香港海悅大酒店明年一月開幕，還有美資假日酒店集團與印度商人夏利里喇合辦的一家酒店，現正在尖沙咀開工興建中。除了這三家美資酒店之外，據說美資薛利頓酒店集團和泛美航空公司，也有意在香港插手酒店生意。

美國駐港總領事館也透露，現在美國人在港的投資額，有一成以上是投入到旅遊業去的。從商業、工業、運輸到旅遊，美資對香港經濟的滲透，正似水銀瀉地，無孔不入。

塞外江南

容詠

「塞外江南」，這是我們近年來常常聽到的一句話。

這不是一個地理名詞，因爲它所代表的並非某一特定區域；但那卻是人們對於塞外風光的一種新的形容和讚美。

多少年代以來，當人們提起了遙遠的邊塞，總會禁不住聯想到一望無際的黃沙，人煙稀少的荒漠，這和山溫水軟的長江流域，情調是大異其趣的。

那麼，塞外江南，又是怎麼一回事？

以中國西北邊疆的新疆維吾爾自治區來說，其中很多城鄉，便成了塞外江南。

在天山腳下的內陸盆地，現在，已經不純然是茫茫不盡的草原了。如果到那裏去旅行，即使坐着火車（這裏有蘭新鐵路），也隨時可以看到浩瀚的湖泊，縱橫的川河，以及不時出現的翠綠田畝和茂密林帶。

那些長滿水稻的田野，到處阡陌縱橫，小橋流水，加上綠樹成蔭，鵝鴨成羣，那不就是一派江南水鄉景色麼？

說起水鄉，在新疆區內，就不止十處八處。其中最有名的當推伊犁河北岸的伊寧市。

伊寧靠近西北邊境，由烏魯木齊到那裏去的話，就要經過天山和廣闊的沙漠。但這麼一個遠處西陲的城市，目前已成爲西北著名的花

「智取威虎山」定期上演

金肆

星期日，各界進步團體在高陞戲院假座綵排。時間由上午十時至晚間十時。但這麼長的時間，也只能夠排大部分演出的節目而已，最低限度還有電影界和銀行保險界的大型節目來不及綵排。

當日最受注意的節目，大約首推革命現代京劇「智取威虎山」。這個大型京劇，已經定期演出，而且已經開始出售門票了。

「智取威虎山」果然名不虛傳，雖然只是綵排，但是整個演出已經很熟練。

這個革命現代京劇，劇中人物的精神面貌很突出，感情充沛，緊湊，完整。

「南國」上次公演的革命現代京劇，是根據同名樣板戲改編的。如果說：「南國」上次公演的革命現代京劇「紅燈記」，還有比較多的人看過了。京劇「智取威虎山」就較少人看過了。京劇唱片有的是，然而也只能聽劇的內容。主要是寫一個解放軍小分隊，在少劍波、楊子榮率領下，深入東北林海雪原，追剿土匪，智取座山雕盤踞下的威虎山的故事。這個情節很曲折，照一般的說法是：很有傳奇性。但是這個「傳奇」，卻是有說服力的，都落實在解放軍的智勇之上的。劇中人少劍波在各種險惡的處境中表現得非常機智，楊子榮表現得有膽有識，英雄的本色，然而這一切都建築在羣衆智慧的基礎之上，因此，劇的內容不僅使人信服，而且使人深深受到感染和教育。

在香港這個地方，一方面是腐爛的資本主義，一方面是墮落的形象。從戲的形象說，「智取威虎山」寫的是完全徹底爲人民服務，一不怕苦、二不怕死的解放軍的英雄，而代表美式文化的戲，卻盡是表現頹廢、沒落與腐爛的生活。兩相比較，我們可以體會到誰好誰壞了。從藝術技巧說，戲的本身內容好，人物的思想境界高，表演認真，功架上乘；這都是演員與編導者認真的鑽研，做到內容與藝術兩個標準高度結合的結果，比起其他[illegible]的戲來，他們都是演好戲的。「智取威虎山」定期上演了。今年大慶，特別熱烈，大家將會看到一場好戲，節日將倍加熱鬧了。

留蘇聞見錄

新谷明生　足立成男　佐久間邦夫　原田幸夫

余以謙　譯

八七、中國的論文與蘇聯現實

佐久間：斯大林逝世後，沒有找到好的繼承者。原因之一，就是沒有執行羣衆路線。這個問題確實值得我們好好地思考。斯大林逝世是在一九五三年，蘇聯共產黨第二十次代表大會的召開，是在一九五六年。在這三年期間內，蘇聯的無產階級專政就開始崩潰了。爲什麼在這三年之內就被資產階級當權派將蘇聯的黨和國家權力篡奪去了呢？這一事實，雖然是在斯大林死後發生的，但其因素，在斯大林領導的時期就已存在着。

對這個問題，中國有着深刻的研究。一九五六年中國發表的「論無產階級專政的歷史經驗」和「再論無產階級專政的歷史經驗」兩篇論文中，雖然受到當時時代的制約，但在間接上對這個問題提出了批判，總結了從斯大林的錯誤中值得學習的基本教訓。其一是無產階級在掌握政權後，階級鬥爭並沒有結束，在相當長的時期內還在繼續。但是：「社會主義已經完成，階級矛盾基本上已經消滅」的理論。今天蘇聯修正主義的領導人也說：「蘇聯只不過存在着工人和農民兩個階級，因爲這兩個階級之間沒有敵對的矛盾，所以沒有必要實行無產階級專政。我們社會上雖然也有被淪落戶和小偷，但不是階級。」（突擊）他們用這種形式邏輯使其修正主義理論化。

但是，這種虛假的理論，掩蓋不了蘇聯腐朽現實的日益暴露。中國的無產階級文化大革命，粉碎了蘇聯這種修正主義理論。

實際上，在斯大林時代，黨內已經存在着走資本主義道路的當權派。由於斯大林沒有正確地發現這個問題，以致在他逝世後僅僅三年之內，蘇聯黨和國家的權力就被走資本主義道路的當權派所篡奪。另一方面，即使發現可疑的人物，不能究明發生這些人物的內在原因，僅僅是加以行政上的處理。人民羣衆根本不理解處理這些人是爲了什麼原因。如果在階級鬥爭的運動中，將這些問題擺在適當的位置，人民羣衆就會自己起來打倒這些階級敵人。因爲這是關係到整個階級鬥爭的問題，所以必須首先不是一個人的事情，而是建立羣衆路線的觀點。

對於這一點的看法，前述那兩篇中國的重要論文，已有清楚的闡述。顯然，斯大林對這個問題是忽略了。中國則在國際反修鬥爭中，回顧、檢查了自己，發動了這場無產階級文化大革命，打倒了黨內走資本主義道路的當權派。

蘇聯修正主義者搞的「批判斯大林」，實際上是個大陰謀。我們必須揭露這個陰謀，正確地評價斯大林作爲無產階級革命家的一生，並從他的錯誤中汲取教訓。

西窗影話

「一代舞后」
（The Loves of Isadora）

言茜子

對簡單的事物，下個簡單的判斷，別人很容易明白。但對複雜的事物，有時就非要進行具體分析不可。

蘇聯革命初期的詩人葉賽寧（Yessenin 1895-1925）是一個很複雜的人物。

美國女舞蹈家伊莎多娜・鄧肯（Isadora Duncan 1878-1927）也是一個很複雜的人物。

進一部「伊莎多娜的愛情」，是鄧肯的傳記，片中又把她和葉賽寧的婚姻，當做重點，這就已經很不簡單。再加上，鄧肯在一九二一年是被蘇聯政府邀請到莫斯科去的，而她生前也常發表支持蘇聯革命的言論，這部影片也不隱晦這一點。這就使這部影片加倍地複雜了。

現在，先從蘇聯詩人葉賽寧說起。這個人物，曾經被稱爲蘇聯的「第一詩人」，他熱烈地歡迎十月革命，並且寫了許多讚美祖國的抒情詩，但是他同時又是一個頹廢的現代派，後來終於因爲跟不上時代而自殺。

在蘇聯文學史上，說他「不能抵抗敵對思想的影響，這種思想妨礙他真正感覺到新的生活，引起他的非常頹廢的情緒」，說他是「一個複雜的，在許多地方都是矛盾的詩人」。

在蘇聯革命初期，因爲紙張缺乏，詩人們就常在咖啡館裏朗誦自己的詩作。阿・托爾斯泰在「苦難的歷程」這本書裏，對這種咖啡館有這樣的描寫：「這裏聚集着各種流派的詩人，做過新聞記者的人，文學的投機者，能夠輕易而巧妙地適應混亂時期的機敏的青年，可加因的少女，來尋找刺激性的娛樂的小無政府主義者，被點心吸引過來的小市民……」

這部影片中，葉賽寧就是在這樣的咖啡館裏和鄧肯見面。他穿着紅色上衣，朗誦着獻給鄧肯的歌頌愛情的詩句，跪在鄧肯的膝前，其形象醜惡之極。（上）

京都・大華：進日滿座　今天請早　復仇奪命鎗

普慶・珠江：最後今明　我的一家　王小燕　張珊珊　陳娟娟　主演　胡小峰　導演

總統・海運・國華：最後三天　一代舞后　今日國泰　沙漠奇觀　雙雄決鬥太平洋

利舞臺・文華：第三週映！越映越旺！　女性的秘密　七彩巨片

南華・南洋・高陞：今天十點四十早場　古廟幽靈　今天十二點半早場　黃飛鴻三氣馬鬼胭脂　黃飛鴻二爭龍珠　神弓　天官賜福　鐵弓緣

銀都：恩愛冤家　鐵髮紅姑　彈劍江湖

百樂門・麗斯：今天四場仍映　鬼燈籠　八大皇雄劫賭城　神獅王　獅吼記

今天正場　我的一家

越領導人接見我代表團

中國黨政代表團向胡志明主席遺體告別

漢城學生與警激戰

續上街示威反對朴正熙連任